سکزنجی سنه نومرو ۲۶۹۳ فی ۲۳ صفر سنه ۱۳۰۹

فی ۱۵ ایلول رومی سنه ۱۳۰۷ و فی ۲۷ ایلول افرنجی سنه ۱۸۹۱ روز خضر ایام ۱۴۶

طریق حق

۱۲۹۹

شرائط اشترا واعلان :

سنه لکی مجیدیه یکری غروش حسابیله ۱۶۰ التی آیلغی ۸۵ اوچ آیلغی ۴۵ بوسته اجرتك سنه لکی ۹۰ غروشدر — بر نسخه سی ۲۰ پاره در

بر دفعه‌لق اعلانات بهر سطرندن اوچ تکراری حالنده ایکی و باقیسا و شرکت وامور صرافیه اعلانلرینك بهر سطریچون بش وحوادث صره‌سنده نشر ایتدیریله جك اعلانات معتنابهانك بهر سطرندن اون بش غروش آلنور . بوسته اجرتی ویرلمامش مکتوبلر قبول اولنمز

مطبعه و محل اداره‌سی

باب عالی جاده سنده (۵۴) نومرولی خانهٔ مخصوصه‌در

بر هفته‌دن زیاده کونی چکمش نومرونك بهر نسخه‌سی بش غروشدر

فنون وادبیاته ومنافع عامه‌یی متضمن محررات ومقالات واغراض وتخصیصاتدن عاری هر نوع مباحث وملاحظاته صحیفه‌لرمز دائما کشاده در — اوراقی ومحررات وارده‌نك تأخر و عدم درجندن طولایی مطبعه مسئول اولمیه‌جغی کبی طبع اولنمیان مکتوبلر واوراقك استردادی ادعاسی دخی قطعیاً ممنوع ومسئول اولمز

اجمال احوال

بوکون قوپنهاغدن تبلیغ اولنه‌رق زیرده تلغراف قسمزده مندرج برتلغرافنامه مأئله نظراً روسیه ایمپراطوریله ایمپراطوریچه‌سی ورثه‌مونده برلین والکساندروف طریقیله موسقوه‌یه کیده‌جکلردر .

چار حضرتلرینك قوپنهاغدن عودتلرنده برلینه اوغرایوب اوغرامیه‌جقلری مسئله‌سی شمدی‌یه قدر مختلف طرزلر ایله روایت اولنوب کاه تکذیب وکاه دخی تصدیق قلنمش اولدیغی حالده الك صکره مشارالیه حضرتلرینك برلینه اوغرایه‌جقلری صورت قطعیده‌ده تحقق ایتمش بولنیورکه بوحادثه‌نك اهمیتی قابل انکار دکلدر .

هله چار حضرتلرینك برلینه اوغرامیلری تحقق ایتمزدن بر ایکی کون اول المانیا حکومتنك فرانسه حقنده برمعامله مخصوصهٔ جیله‌کارانه اولمی اوزره فرانسه‌دن (الساس لورن) ه کیده‌جك اولان بولجیلرك شمدی‌یه قدر ریایته مجبور اولدقلری معاملات تضییقیه‌یی برطرف ایتمش بولنمی بو یقینلرده حصوله‌لنه امکان وبریله‌میه‌جك برکیفیت اولدیغی حالده هرنه‌دن طولایی ایسه وقوعه کلمش بولنمله کرك چار حضرتلرینك برلینه اوغرامیسی وکرك پسابورط معاملاتك الغاسی اوروپانك هرجهتده نظر اهمیت مخصوصه‌یی جالب کورلمشدر .

پسابورط معاملاتك الغا اولندیغنه دائر چکنده چیقان روایت هر طرفدن استبعاد ایدلش ایکن روایات مذکوره‌نك برایکی کون ظرفنده بغیر مأمول تحقق ایتمش بولنمسی وانی متعاقب چار حضرتلرینك پترسبورغه عودت ایلر ایکن برلینه اوغرامیلری المانیا ایله روسیه وفرانسه معاملات ومناسباتك بوکونلرده یکی برصفحه‌یه کیرمکده بولندیغنه دلیل قوی تشکیل ایتمشدر .

توجیهات

« مأموریت »

« ملکیه »

زراعت بالقه‌سی مدیریتی دیوان محاسبات اعضاسندن عطوفتلو جمال بك افندی حضرتلرینه

« عدلیه »

امور جزائیه مدیریتی درسعادت بدایت محکمه‌سی مدعی عمومیسی عزتلو شمس الدین بکه تفویض

« عسکریه »

(رتبه)

طرابلس فرقهٔ عسکریه‌سی خسته خانه‌سی اجزاجیلرندن صول قول اغاسی فتوتلو عبداله افندی‌یه اجزاجی قسملرینك صنف اولارنده بولنمق اوزره صاغ قول اغالغی رتبه‌سی توجیه

« رتبه ومأموریت »

ایکنجی فرقهٔ همایون بشنجی الاینك ایکنجی طابورنده مسافر بولنان بوزباشی فتوتلو محمد شریف افندی قول اغالغی رتبه‌سی توجیهیله برنجی فرقهٔ همایون نشانجی طابوریته اصالةً تعیین یورلمشدر .

نشان

خاصه نظامیه صنایع الایی قائمقامی عزتلو مصطفی بکه دردنجی رتبه‌دن عثمانی برنجی فرقهٔ همایون نشانجی طابوری قول اغالرندن فتوتلو محمد شریف افندی‌یه بشنجی رتبه‌دن مجیدی نشان دیشانلری

* * *

« مدالیه »

درسعادت ژاندامه الاینك برنجی طابوریناك برنجی سواری بلوکی ملازم اولی اسماعیل برتو بکه کریده‌سی سبق ایدن حسن خدمتنه مکافاة کوش کرید مدالیه‌سی احسان یورلمشدر .

تلغراف

« ازانس دوقسطنطینوپل »

قوپنهاغ ۲۵ ایلول

روسیه ایمپراطوری وایمپراطوریچه‌سنك برادرن عزیزلری حقنده هنوز برقرار ویرلمامشدر .

قوپنهاغ ۲۵ ایلول

روسیه ایمپراطوری وایمپراطوریچه‌سی پاریز وارنه‌مونده ویرلن اولعلکساندروو طریقیله مسقوه‌یه عزیمت ایده‌جکلردر .

قوپنهاغ ۲۵ ایلول

غران دوشس علکساندره بوکیجه وفات ایتمشدر .

برلین ۲۵ ایلول

صربستان قرالی علکساندر حضرتلرینك قره طاغ پرنسنك کریمه‌سی پرنسس الن ایله نامزدلکلری مقرر بولندیغنی ازانس وولف تلغراف شرکتی قوپنهاغدن الدیغی برتلغرافنامه اوزرینه اعلان ایدیور .

شومرین ۲۵ ایلول

کیفمز اولان غرانددوق دومکلنبورغ دونکی کون قان شهرینه متوجهاً عزیمت ایتمشدر .

لوندره ۲۵ ایلول

(دایلی قرونیقل) غزته‌سنك افاده‌سنه کوره مستشاراندن موسیو (کوری) اورد لایتونك برینه پارس سفارتنه تعیین اولنمق اوزره ایمش .

درعت ۲۵ ایلول

موسیو دوکیرس بروایه مواصلت ایتمشدر . پاریز ایتالیایه متوجهاً بورادن حرکت ایده‌جکدر .

ویانه ۲۵ ایلول

قونت شتارجنسکی پاش قونسلوسلغنه تعیین اولنمشدر .

پترسبورغ ۲۴ ایلول

نوویه‌وره‌مبه غزته‌سنك افاده‌سنه کوره داخلیه نظارتی مستشاری موسیو (دوبلو هوه) نك ریاستی تحتنده وویلیا ووار شوه وکیف والیرلرندن مرکب بولنان انجمن طرفندن ویریلن قرار وجهله موسیو رکه حقنده داخلیه نظارتی طرفندن تنظیم اولنان قانون لایحه‌سنك برصورتی شورای دولته اعطا اولنه‌جقدر .

تیورق ۲۴ ایلول

فرانسه سفیری موسیو (لوفر) بکینه کتمشدر .

و یانه ۲۵ ایلول

خوانده مادام ماری ویلت کندیسنی اقامت ایتدیکی خانه‌نك دردنجی قاتندن اشاغی آتوب انتحار ایتمشدر . مومی الیها ۵۶ یاشنده اولوب برزماندن بری شعورینه خلل کلدیکی حس اولنیوراید‌ی .

برلین ۲۵ ایلول

روسیه استقراض سندانك بر برلین بانقه‌سی طرفندن دخی موقع تداوله وضع اولنه‌جغنی بعض غزته‌لر یازیورلر .

برلین ۲۵ ایلول

اوستریا پوصرستان تجارت معاهده‌سنك صربستان طرفندن ایلولك اون بدیسنده رد اولنه‌رق برمعاهدهٔ جدیده‌نك عقدی ضمننده تکراراً مذاکراته کیریشمك ارزوسنده بولندیغنی صربستان حکومتنك اوستریایه بیان ایتدیکنی فرمدیلاط غزته‌سی یازیور .

مونیخ ۲۵ ایلول

المانیا واوستریا واسویچره مذاکرات تجاریه‌لری کلمه‌جك هفته‌یه قدر تأخیر ایتمشدر .

الك مهم نقطه‌لر حقنده مرخصلر میانده بر ائتلاف حصوله کلمشدر .

مادرید ۲۵ ایلول

دونکی کون (بورغوس) ایله (سان سباستیان)دن کلمکده اولان ایکی قطار میانده برمصادمه وقوعه کلمشدر . بدی نفر تلف واون دردی آغر اولمق اوزره کلیتلو بوجلی مجروح اولمشدر .

* * *

(آژانس اور یاتال)

پارس ۲۵ ایلول

برلیندن اشعار اولندیغنه نظراً المانیا ایمپراطوری پسابورت اصولنك الغا اولندیغنه دائر برامر امضا ایتمشدر .

پارس ۲۵ ایلول

موسیو دوفره‌سینه تعامیله کسب عافیت ایتمشدر .

پارس ۲۵ ایلول

غراندوق علکسیس سان سباستیانه متوجهاً حرکت ایتمشدر .

روما ۲۵ ایلول

تصرفات حقنده موسیو « لوجاتو » و « قوالومیو » میانده براختلاف ظهور ایتدیکی جهتله بریحران وکلا ظهوری محتملدر .

وارشوه ۲۶ ایلول

انغلوشجه علنلرن کاتیلو نفوس تلف اولمقده‌در . علت مذکوره‌یه طوتیلانلرك مقداری یومیه سکز یوزی تجاوز ایدیور .

داخلیه

یونان قرالی حضرتلرینك کریمه‌سی اولوب وفاتی دونکی نسخه‌مزده یازلمش اولان غراندوشس پولك وفاتدن طولایی آنده‌ده فوق العاده اظهار تأسف قلنمش وهنوز بکری بر یاشنده واصل اولوب تنخ وزنکین بر برنس ایله تأهل ایلدیکی حالده برصورت فاجعه‌ده وقوع وفاتی پدر ومادر نجه دخی بالطبع تأثرات بی نهایه‌یی مستلزم بولنمش اولدیغی جهتله ایفای لازمهٔ تعزیت ایچون طرف اشرف حضرت جهانبانیدن مشارالیه یونان قرالی حضرتلرینه برقطعه تلغرافنامهٔ همایون کشیده یورلمش اولدیغی ایشیدلمشدر .

— —

آیدین شمندوفری قومپانیه‌سنك ایلری به طوغری تمدید ایدوب حکومت سنه‌جه هنوز قبول اولنمیان خط جدید ایچون اخیراً طرف باب عالیدن وقوعبولان اشعارات نافعه ناظری سعادتلو توفیق پاشا حضرتلرنجه بالذات تدقیق اولنوب خط مذکورك شرطنامه احکامنه موافق اوله‌جق برحاله قلبی ایچون قومپانیه‌یه اقتضا ایدن وصایانك اجرا قلنمش اولدیغی ایشیدلمشدر .

— —

مکتوبی صدر عالی سعادتلو ضیا بك افندی حضرتلرینك منحرف المزاج اولدقلری جهتیله دونکی کون مقام مأموریتلرینه کلمه‌دکلری ایشیدلمشدر .

— —

اعیاندن متوفی مهران بکك زوجه‌سنه بوکره تقاعد صندوغندن یك التیوز غروش معاش تخصیص قلنمش اولدیغی ایشیدلمشدر .

— —

دده اغاج ایله سلانیك اراسنده برشمندوفر تمدید وانشاسیچون موسیو (الفین) طرفندن استدعای امتیاز اولنمش واستدعای مذکور نظارت علیهٔ نافعه‌جه تدقیق ایدلمکده بولنمشدر .

— —

حصکی نسا خسته خانه‌سنده با ارادهٔ سنیه انشا اولنان براقدلرك وضعیت موقعیه‌سی ایجابنجه ارقه‌جهتنده بولنان صالح پاشا قوناغی باغچه‌سندن بشیوز ارشون محلك دخی علاوه‌سنه لزوم کورنمش اولدیغندن شهر امانتی مجلس اداره‌سندن اعزام پوریلان برهیئت معرفتیله مذکور محلك بهر ذراعنه اون بش غروش قیمت تخمین وتقدیر اولنمله مجلس اماتجه دخی اولبابده مضبطه‌سی تنظیم اولنه‌رق لاجل الاستیذان باب عالی‌یه تقدیم اولندیغی ایشیدلمشدر .

— —

کچن پنجشنبه کونندن برو دوام ایدن مخالفت هوادن ناشی لوندره وپارسدن تلغرافنامه النه‌مامشدر . درسعادت ایله اولویه اره‌سنده‌کی تلغراف خطوطی یك مشکل ایله ایشلیه بیلیور . جمعه کونی بعدالظهر درسعادت ایله اوروپا میانده‌موجود خطوط تلغرافیه‌نك جمله‌سی منقطع اولمش وکیچ وقت یالکز برخط ایشلیه بیله‌جك برحاله وضع اولنمش ایسه‌ده کیجه‌لین مخابرات نه منقطع اولمشدر .

(آژانس دوقسطنطینوپل) نام تلغراف آجنتمه‌سی لوندره وپارسدن کوندریله‌جك تلغرافنامه‌لر اولویه ازمیر طریقیله سوق اولندیغی علنده بولنیور ایسه‌ده دون صباحه قدر وطریق ایله تلغرافنامه وارد اولمامشدر .

— —

خداوندکار ولایتی داخلنده کوکیجه طاغ ناحیه‌سنك دره‌بکار قریه‌سنده ظهور ایدن حریقدن مصاب اولنلرك تسهیل اعاشه واداره‌لری ایچون اموال ولایتدن اون یك غروشك اعانهٔ صرف واعطاسنه بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب ملوکانه شرفصدور یورلمش اولدیغی کبی ولی نعمت پنجنجی پادشاه عظیم الاحسان افندمز حضرتلرینك امثال عدیده‌سیله مثبت اولدیغی اوزره بیچارکانك تهوین احتیاجی خصوصنده‌ده درحال ایذال یورمقده اولدقلری الطاف سنیهٔ ملوکانه‌لرینك بر نشانهٔ جدیدی اولمق اوزره طرف اشرف جناب جهانبانیلرندن دخی یوز لیرا عنایت واحسان یورلمش اولمسنه مبنی وردزبان مصادقت بیان اولان دعای تمادیٔ ایام عمر وعافیت وشوکت جناب خلافتپناهی بووسیله ایله دخی تکرار قلنور .

— —

پارس سفارت سنیه‌سی ایکنجی کاتبی عزتلو علی فرخ بکه فرانسه دولت فخیمه‌سی طرفندن اعطا اولنان دردنجی رتبه‌دن « اقادمی » نشانك موسی الیه جانبندن قبولنه بالاستیذان مساعدهٔ سنیهٔ جناب شهنشاهی ارزان یورلمشدر .

— —

غلطه‌ده جدی پاشا خانده مقیم نجاردن نشان آدونیانك ۲۰ اغستوس ۱۸۹۱ تاریخندن اعتباراً افلاسنه حکم ایدلمشدر .

— —

اعتبازی موسیو (پالینغ) طرفندن طلب واستدعا قلنمش اولان عکاشام شمندوفرینك شرطنامه‌سیله مقاوله‌نامه‌سنك مستدعی ایله بشقه برصورت تسویه برلنقی اوزره جانب باب عالیدن نظارت علیهٔ نافعه‌یه کوندریله‌جك اولدیغنی (مونیتور اوریاتال) نقل وروایت ایدیور .

— —

ممالك شاهانه توتون رژیسنك ۱۸۹۰ سنه‌سی محاسباتنی تدقیق ایتمك اوزره کله‌جك صالی کونی رژی مرکز اداره‌سنده برتدقیق محاسبات هیئتی اجتماع ایده‌جك وبوهیئت طنغرزاده سعادتلو یاور پاشا ایله مأمورین مالیه‌دن ایکی ذاتدن ودیون عمومیهٔ عثمانیه واردات مخصصه مأمورینندن موسیو (مری) ایله (مرسینه) دن مرکب بولنه‌جقدر .

یك سکزیوز طقسان سنهٔ معامله‌سی بودجه‌سی موجب همونیت برصورتده ایمش . چونکه مصارف عمومیه‌ایله احتیاط اقچه‌سی بعدالتنزیل یوزده سکز فائض ایله برمقدار تمتع تأدیه واعطا اولنه‌جق وتمتعك مقداری تعیین ایدیله‌جك ایمش .

۱۸۹۱ سنه‌سی حاصلاتنه کلنجه یونك التی آیلغنده سنهٔ سابقه‌نك التی آیلق حاصلاتنه نسبةً سکسان بشبیك لیرا فضله ظهور ایتمشدر .

— —

کچنده ترفیعاً اورمان ومعادن مدیر عمومی معاونلکنه تعیین قلنمش اولان سعادتلو ضیابك افندینك برینه اوراق قلمی باش کتابتنه بالامر نظارتپناهی قدمای خلفادن ومستعداندن رفعتلو مظهر افندی تعیین قلنمشدر .

— —

ایران دولت علیه‌سنك قاهره جنرال قونسلوسی سابق تجفللی خان حضرتلرینك بوکره بغداد جنرال قونسلوسلغنه نصب وتعیین قلنمش اولدیغی وقریباً محل مأموریت عالیلرینه عزیمت ایده‌جکی ایشیدلمشدر .

— —

کوبریده بوغاز ایچی واپورلرینك یناشمقده اولدیغی محلده لوسترو جبلق ایتکده بولنان اون یدی پاشلرنده بروم دلیقانلیسی دونکی کون ساعت بش رادهلرنده کوبری‌یی مذکور واپورلرك یناشدیغی محله ربط ایدن اصمه کوبری‌یاننده او یناقده اولدیغی صره‌ده فصلسه اپاغی مذکور اصمه کوبری ایله دو بدلر ارهسنده صقیشوب قالمش وامدادینه بتشیلنجه‌یه قدر ایاغی منقطع اولمش اولدیغی کوبری مأمورلری طرفندن کورلمکله درحال کرك انزو وکرك پولیس مأمورلری یتشوب مرفوعی برای تداوی مکتب طبیهٔ شاهانه خسته خانه‌سنه کوندرمشلردر .

— —

اوقاف همایون نظارت جلیله‌سی وزنه سنجه اصحاب مطلوبه بهر هفته صالی کونلری و پرکده اولان مبالغك بعدما بازار ایرتسی کونلری تأدیه ایدلمسنه قرار ویرلمشدر .

— —

مقری کوبی جوارنده کائن اولوب کچنده نزول ایدن شدتلی باران اثناسنده بیقلش اولان باسمخانه کوبریسنك انشاسنه قریهٔ مذکوره مهندسی رفعتلو رضا بك مأمور ایدلمش اولمغله موسی الیهك اثر همت وغیرتی اوله‌رق مذکور کوبرینك انشاآتی بوکره رسیدهٔ حد ختام اولمشدر .

— —

سلانیکدن الدیغمز معلومانه کوره ایلولك اون اوچنجی جمعه کونی اقشامی سلانیکده نزول ایدن شدتلی یاغمور یك چوق خساری موجب اولمشدر . طاغلردن اینن سیلابهٔ عظیم نفس شهر ایله تیمور یولی موقعی اراسنده بولنان توبری ایله هوا غازی بوریتوبی سوروب کوتورمش اولدیغندن استاسیونایله شهر میانده‌کی مخابرات منقطع اولمشدر . تیمور یول استاسیونی دخی صور استیلا ایتمش اولدیغی کبی مذکور استاسیون ایله خطك سکزنجی کیلومتروسی میانده دخی صور خطی برچوق یرلرده تخریب ایتمش اولدیغندن قومپانیه مأمورلری مواردانك قطع ایدلمسنه محل قالمامق اوزره همان انشاآت وتعمیراته ابتدار ایتمشلردر .

— —

لویه قومپانیاسی مأمورلری دونکی کون اوکلرنده درسعادت موقت سرآجنتمه‌سی قوماندان (لوچیولی) اولدیغی حالده قومپانیانك درسعادت سرآجنتمه‌لکنده رژی مدیر عمومیلکنه تحویل مأموریت ایتمش اولان قوماندور « فورنی » نك ژدینه کیدوب کندوسنه یادکار اولمق اوزره صوم کوشدن معمول التون قاقه‌لی واوزری یازیلو برچیچك صاقیسی تقدیم واهدا ایتمشلردر .

کچن کونکی توجیهات پوصله‌سنده بیان ایدلدیکی وجهله یوسنه وتلغراف نظارت علیه‌سی ایستانتیق قلی مدیری ارباب کمال وروتندن عزتلو سالم بك افندی عواطف عالیهٔ خسروانیدن رتبهٔ ثانیه صنف ثانیسی احسانیله رهین تلطیف عالی یورلمشدر .

افندیٔ موسی الیه بین الاتراب مزیات فضل وعرفان ایله احراز امتیاز ایتمش رویتکاران مأمورینزدن اولمغله حقلرنده پرتو پاش ظهور اولان انوار عواطف سنیه مزای محمدت مخصوصه‌در .

— —

۱۷۹۰ سنه‌سی ظرفنده بلغارستانك تجارت خارجیه‌سنه دائر صوفیه‌ده مقیم اوستریا پولیتقه مأموری موسیو (دوبوریان) طرفندن قله النوب دولت متبوعه‌سنه کوندرلمش اولان برراپور مألنه نظراً پوسنه مملکت مذکوره حاصلاتنجه فیض وبرکت حاصل اولمامقله برابر بنه معاملات تجاریه‌جه خیلی آثار ترقی کورلمشدر .

۱۸۸۶ سنه‌سنده مملکت مذکوره‌نك اخراجاتی التش درت ملیون ایکیوز الی بیك فرانق واخراجاتی ایسه التی ملیون بشیوز بیك فرانق اولمش ایکن ۱۸۹۰ سنه‌سنده ادخالات سکسان

درت ملیون بشیوز بیك فرانقه واخراجات ایسه یمش برملیون فرانقه بالغ اولمشدر .

بوحالده بش سنه ظرفنده بلغارستانك ادخالاتی یوزده اوتوز اوج واخراجاتی ایسه یوزده قرق نسبتنده تزاید ایلمشدر .

——

یکن جمعه کونی ساعت طقوز بچق قرارلرنده اسکداره ایمجاده ده قانقچی شهرت سوقاغنده متوفی مهندسیان قوه بت اغانك متصرف اولدیغی وارمنی ملتندن اغانك مستأجر بولندیغی بازمه بچی فابریقه سندن آتش ظهور ایدرك اتصالنه سرایتله مذکور فابریقه دن بشقه خانه دخی محترق اولدیغی حالده اطفا ایدلمشدر .

——

قیصریه حکومت قوناغی خراب وایچنده اوتورلمسی تهلکه دن خیر سالم اولدیغی مهندسلر طرفندن افاده اولنمغله مجدداً برمتصرفلق دائره سیله بلدیه وتلغرافخانه وعدلیه دائره سی انشاسیچون بالکشف عتیق قوناغك انقاضی قوللانلق اوزره بوترك بیك بشیوز لیرا ایله پایسله جنی وبلدیه دائره سنك مصارفی بلدیه دن واوست طرفی مأمورین واهالی جیتمندان طرفلرندن مقتضاً اعطا ایله اول مقدار مبالغك تدارك اولندیغی وابنیهٔ مذکورنك مقام عالی نظارتیناهیلرندن مرسول نمونه موجبنجه قرق درت اوطه دن عبارت اولهرق بارینکی پنجشنبه کونی اساسی وضع اولنه جغی قیصریه متصرفلغندن کلان تلغرافنامه ده بلدیرلدیکی انقره ولایت جلیله سندن داخلیه نظارت جلیله سنه کشیده قلنان تلغرافنامه ده بیان اولنمشدر .

——

برشنبه طابورینه علاوةً استخدامنه زوم کوریان قرق نفر پیاده ضبطیه نك سکسان ایکی بیك طقوز یوز کسور غروشدن عبارت اولان مخصصات سنویه لرینك عموم ژاندارمه نك اوچیوز یدی سنه سی تخصیصات مصدقه سنه ضم وعلاوه سی خصوصنه مقام والای سرعسکریدن وقوعبولان اشعار اوزرینه لدی الاستیذان امر واراده سنیهٔ جناب جهانباناً صحیفه پیرای صدور اولمشدر .

* *

ضبطیه نظارت طبابت دائره سی رفاقتنده استخدام اولنقده اولان کشف نیابتی وظیفه سنه تشکیلات اخیره دن طولایی زوم قالمامسنه وتبابت مذکوره ده مستخدم بولنان محمد بهاء الدین افندینك دخی وقوع وفاتنه مبنی متوفای موسی الیه دن قالان سکز یوز غروش معاشدن درت یوز غروشك دائرهٔ مذکوره مستخدمینی معاشلرینه وقصور درت یوز غروشکده ضبطیه نظارتی مکتوبی قلمی تخصیصاتنه ضمی خصوصنه شورای دولت قرارینه بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی شرف متعلق بیورلمشدر .

——

سلانیك ولایتی داخلنده کسندیره قضاسنده واقع لجازده مرعابیله وار واره قریه سنده ظاهره چیقارلان اوچ قطعه منفاز وبرقطعه سیلی قورشون معدنلرینك طقوز سنه مدت امتیازیه وشرائط مقرره سائره ایله فرانسه دولت قمپنیه سی تبعه سندن موسیو هانریقو مزارهی عهده سنه احاله سی خصوصنه شورای دولت وانجمن خاص مشورت قرارینه لدی الاستیذان امر وفرمان همایون جناب ملکداری شرفریز صنوح وصدور اولمشدر .

——

بوسنه مکتب فنون حربیهٔ شاهانه دن نشئت ایدوب اون ایکنجی الایك برنجی طابورینه تعیین قلنان ملازم اسکدارلی مصطفی نیازی افندینك ترسیم ایلدیکی برقطعه تابلو حضور اقدس حضرت پادشاهی یه تقدیم قلنه رق کندیسنه برقطعه صنایع نفیسه مدالیه سیله عطیهٔ سنیه احسان پورلدیغی ایشیدلمشدر .

——

کتسایجی قره بت افندینك (مکتب) عنوانیله چیقارمقده اولدیغی رساله نك اجزای متوالیه سی رسالهٔ موقوفه تکلنده چیقارمسنه بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ حضرت شهریاری شرفصادر اولمشدر .

——

شرکت خیریه نك ٣٠٦ سنه سی حسابی ایچون حصه یاشنه اعطاسی مقرر اولان اوچر عدد لیرای عثمانی تمتعك دردست توزیع بولندیغی تجارت ونافعه نظارت علیه سندن مقام جلیل صدارت عظمایه اشعار قلنمشدر .

——

مرکزی صوفیه ده اولنق وهر برده شعبه لری بولنق اوزره بوکره بلغارستانده ملی برحریق سیغورطه اتوبیم شرکتی تشکل ایتك اوزره اولوب بوکا بالکز بلغار ملتی بانقه سندن برملیون فرانقلق اعتبار ویریله جکی استخبارات واقعه مزددر .

——

بلغارستان حکومتی طرفندن روسیجق ترسانه سنده اعمال ایدیلان « آمدلیا » نام واپورك برنس فردیناند ایله معیتی افرادی بولندقلری حالده نهره ایندیرلدیکی محلدن یازیلیور .

——

ـ محاکمه ـ

یکن حزیرانك ایکنجی بازار ایرتسی کیجه سی جندی میدانده جرح وقتل ایدلش اولدیغنی یازدیغمز ژاندارمه ملازم ثانیسی حسن اغانك قاتلی زنجی انورك دونکی کون محکمهٔ جنایتده محاکمهٔ علیه سی رؤیت ایدلمشدر .

مرقوم انور فعل قتلی ارتکاب ایلدکدن صکره وادیٔ فراره بویان اولمش ودردست ایدلدکدن صکره ضبطیه نظارت علیه سنجه تحقیقات اولیه سنك اجراسنه لدی الابتدار فعل جرح وقتلك مرقوم طرفندن ایقاع ایدلش اولدیغی اکلاشلمش وقاتل دخی اقرار جرم ایدرك اینجق سکرحال اولدیغی حالده بازار کونی اقشامی رفیقلرندن ایریلوب خانه سنه عودتنده قومشوسی بولنان الفت خانمك خانه سنه ایکی شابقه لی خرستیان الدیغی کوردیکندن قاتی باشنه صیچرایوب حدتندن طاشله خانه نك جاملرینی شکست ایلدیکی وبونك اوزرینه ملازم حسن اغا یانده یاصاق البسه لی بری اولدیغی حالده یالین قلنچ اوزرینه هجوم وکندیسنی بره یاصدیرمرق جانده قصد ایده جکلری صره ده مدافعهٔ نفس امرنده حامل اولدیغی قامیله حسن اغانی درت یردن جرح ایلدیکی علاوةً بیان انلش ایدی .

دائرهٔ استنطاقده کی افاده سی ایسه افادهٔ اولیه سنی مؤید ودونکی کون حضور محکمه ده وقوعبولان افاده سی دخی هر ایکی افاده یی متضمن ومصدق بولنمش اولدیغندن طرف ریاستدن وقوعبولان ایضاحات ختام بولدقدن صکره نوبت کلام مدعیٔ عمومی یکه توجه ایتمش ومتهمك مابه الاتهامی اولان فعله جرأتی کندی اقراری ومعاینه راپوری منددرجاتیله ثابت اولدیغندن جریمتك تحت قراره النمسنی طلب انلشدر .

متهم وکیلی قصبار افندی دخی مؤکلنك فعل جرح وقتله مجاسرتنك مدافعهٔ نفس امرنده وقوع بولدیغی بولنده واقراری دخی بوتی تأیید ایدر صورتده اولدیغندن عدم مسئولیتی جهتنه کیدلمسنی رجا انلش وطرفینك بردیه جکاری قالدیغندن محاکمه نك ختام بولدیغی طرف ریاستدن تفهیم ایدیلدرك هیئت مذاکره یه چکلمشدر .

هیئت محکمه ایجابنی مذاکره ایلدکدن صکره تکرار عودتله مجریت قراری ضبط کاتبی بك افندی طرفندن قرائت اولنمش وامر قرائتی متعاقب مدعیٔ عمومی بك افندی قیام ایله مجریتی قرار کیر اولان زنجی انورك مرتکب اولدیغی فعل وحرکتك جزا قانوننامهٔ همایونك یوز یمش دردنجی مادهسنه توافق ایدیکنی اول وجه ایله تحدید مجازاتی ومتهم وکیلی مجریت قراری علیهنه سوز سویلیه میه جکندن ومدعیٔ عمومی بکك ارائه ایلدکاری مادهٔ قانونیه جه جزا محدود ایسه ده یتنه مؤکلنك تخفیف مجازاتی طلبنده بولنمشدر .

هیئت تکرار مذاکره اوطه سنه چکیلهرك جهت جزائیه دخی مذاکره ایلدکدن صکره عودتله رئیس بك افندی متهمه خطاباً :

ـ انور ! حقکده کی مجریت قراری قرائت اولندی . شمدی جهت جزائیه یه مذاکره ایتدك . سنك مرتکب اولدیغك فعل وحرکت جزا قانوننامهٔ همایونك یوز یمش دردنجی مادهسنك فقرهٔ اولیسنه توافق ایدیور . باق قانون نه دیور برکسه یه برکیمسه یی من غیر تعمد قتل ونفاذ ایلسه اون بش سنه مدتله کورکه قونیلور . ایشته بو ماده منطوقجه سنك ده تاریخ حبسدن اعتباراً اون بش سنه مدتله کورکه قونلاکه قرار ویرلدی . صبر وتأنی لازمدر .

بومدت ظرفنده اخلاقنی تبدیله غیرت ایت . مدت جزائیه ك ختام بولنجه سنی صالیوبره جکلردر . صاقین اولایه که بوکبی برحرکتنه بردها مجاسرت ایدهسك .

ساعت طقوز بچق راده لرنده محاکمه یه ختام ویرلمشدر .

——

مجلس اعضاسی وقلم کتبه سی کبی وظائف مشترکه اصحابنك مدت مأذونیتلری معاشات تام اولهرق اعطاسی حقنده ٢٣ کانون اول سنه ٣٠٢ تاریخنده داخلیه نظارت جلیله سندن تعمیماً تبلیغ قلنمش اولان قرار دائرهٔ مسنده شمدیه قدر اجرای معامله ایدلمش ایسه ده خراجراه تزارنامه سنك انتهجی واون اوچنجی مادهلری مقامنه قائم اولمق و ٦ تشرین اول سنه ٣٠٠ تاریخندن اعتباراً مرعی الاجرا طوتلق اوزره مرعیت احکامنه اخیراً ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی شرفتعلق بیورلمش اولان ماده لرده وظائف مشترکه اصحابندن مأذون اولنلره تام معاش اعطا اولنه جغنه دائر صراحت اولمامسنه مبنی بومثللور حقنده اولنه جق معامله نك استقراریتی حاوی تجارت ونافعه نظارتندن وارد اولوب شورای دولته حواله اولنان مضبطه اوزرینه تنظیمات دائره سندن قلم النوب مجلس مخصوص وکلاده مطالعه اولنان مضبطه ده تحت محاکمه یه النسوبه برانتی تحقق ایدن ویا مأذون اولان مأمورین معاشلرندن نصفنك توقیفی برلرینه تعیین اولنه جق وکیلاره ویریله جك معاشره قارشولق بولنمق مقصدینه مبتنی اولوب وظائف مشترکه اصحابندن اولان مأمورینه وکیل تعیینه حاجت اولدیغی جهتله اومثللور معاشلرندن اقچه توقیفنه بالطبع لزوم اولدیغی کبی مادهٔ مذکوره نك متضمن اولدیغی احکام ٦ تشرین اول سنه ٣٠٠ تاریخنده اصول اتخاذ قلنمش اولوب نظامیتنی مصدق اولان ارادهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی دخی تاریخ مذکوردن اعتباراً مرعیتی مرکزنده شرفصدور بیورلمش اولدیغنه ومأذون اولان وظائف مشترکه اصحابنه مدت مأذونیتلری معاشلرینك تام اولهرق اعطاسی حقنده کی قرار ایسه ٢٣ کانون اول سنه ٣٠٢ تاریخنده اتخاذ اولندیغندن مادهٔ نظامیهٔ مذکوره نك تفسیری مقامنده اولمسیله مفسوخیتنی ایجاب ایتمه جکنه بناءً رأساً مأموریندن اولوبده وکیل تعیین قلنمامسندن طولایی وظیفه لری معطل قاله جقلر حقنده مادهٔ نظامیه احکامنه ومجلس اعضاسی وقلم کتبه سی کبی وظائف مشترکه اصحابی حقنده دخی داخلیه نظارت جلیله سی قامقامنك سالف البیان ٢٣ کانون اول سنه ٣٠٢ تاریخلی محررات عمومیه سیله تبلیغ اولنان قرار حکمنه توفیقاً معامله اولنمسی درمیان اولنمش وقرار واقع مجلس مخصوص وکلاجه دخی مناسب کورینه رك موجبنجه حرکت اولنمسی مقام جلیل صدارت عظمادن دوائره تبلیغ واشعار بیورلمشدر .

* *

مأمورینجه تبدل وترقی کبی وقوعاتی محتوی اولهرق ولایات والویه دن هرای ارسالی ملکیه تقاعد قرارنامه سی احکامندن اولان وقوعات جدوللریله صندوق عائداتك مقدار وکیفیاتنی حاوی هرسنه نهایتنده کوندرلمسی مشروط اولان قطع حساب بوصله لرینك سرعت تسیاری بالدفعات تبلیغ اولندیغی ومعاملات مالیه ده رخاوتی کوریلان مأمورین مالیه حقنده اجرا اولنه جکلرده اولان معامله نك صندوق عائدات ومعاملاتنجه تأخرات وقوعه کتورنلر حقنده دخی اجرای مالیه نظارتیله قرارلشدیریله رق نظارت مشار الیهاجه دخی بویوله اجرای تبلیغات اولندیغی حالده هنوز برنمره کوریله مدیکندن ونظرعاتندن بحثله اجرای ایجابی حقنده ملکیه تقاعد صندوغی نظارت جلیله سندن مبعوث تذکره اوزرینه شورای دولت تنظیمات دائره سندن قلم النوب صورتی بابیولدیٔ عالی توذیع قلنان مضبطه ده ذکر اولنان وقوعات جدوللریله قطع حساب بوصله لرینك وقت وزمانیله ارسالی بالدفعات عموم صره ده تبلیغ واشعار قلنمش ویومقوله تأخراته سبب اولان مأمورینك تقاعدلرینی استمداد ایلدکلری زمان معاملات مذکوره ده طولایی ایلیشکاری حل اولندقجه تقاعدلرینك اجرا اولنامسی وکوندرلمیان تقاعد عائداتك تأخر ایلدیکی مدت ایچون قانص النمسی قرارلشدیرلمش اولدیغی حالده بناءً کثر محالده بوخصوصه دقت واعتنا اولنامسنه وحکم نظامه واوامر مکرره یه مخالف اولهرق وقوعه کلان احوال قانونیاً موجب مجازات بولندیغنه بناءً قرارك تبلیغی تاریخندن اعتباراً نهایت التی ماه تارفنده سنین سابقه دن بروتداخل وتأخراتمش اولان حسابات رؤیتیله وقوعات جدوللرینی وصندوق عائداتیله قطع حساب بوصله لرینی ارسال ایتمیان مأمورین مالیه نك تحت محاکمه یه الحق اوزره لازم کلان معامله نظامیه نك اجرامی داخلیه نظارت جلیله سندن ولایات شاهانه ایله مستقل متصرفلقره اشعار قلنمشدر .

——

« جریده » غزته سنك صوفیه مخبرندن آلمش اولدیغی مکتوب اتی شایان مطالعه اولدیغندن بروجه اتی درج ایدلمشدر :

صوفیه اهالیٔ اسلامیه سی حقلرنده ایتدکلری والیوم ایتمك اوزره بولندقلری فنالقلریتی مقدما ایکی قطعه مکتوبمده بلدیردیکم طوبال حسنی نك الیوم محکمه ده بولندیغنی موثوقاً استخبار ایتدیکم دهاآچیق ومتحقق برساخته کارلغنی عرض ایدرم . شویله که صوفیه لی غیطانلی سیاهیسی تامیله معروف اولان رجب اغا نامنده برذاتك همشیره سی عادله منلا خانمدن ارثاً کندیسنه وبعده انك وفاتیله اون برباشنده قالان اوغلی عبدی رضا وطقوز اون یاشنده کریمه سی رشیده نام ایکی صبی یه انتقال ایدن مذکور صوفیه قضاسنك (رانسلافچه) چفتلکنده حصه لری نصف اولدیغی حالده کویا متوفیهٔ مزبوره عادله منلا خانم چفتلك مزبورك ربعنه متصرفه ایمش ده بوحصه سنی دها طقسان برتاریخنده حال حیاتنده اون بشبیك غروش بدل ایله زهرا بنت حاجی اسماعیل نامنده مرغ عنقاکبی اسمی وار جسمی یوق برخاتونه صاتمش دیه رك کویا معامله سی طقسان برتاریخنده اولمش کوستریلن شوایتی ایکی سنه صکره یعنی طقسان اوچ تاریخنده ساخته اولهرق اویدیردیکی ایکی قطعه طابو سندانه املا ایتدیرمش اولدیغی کبی مذکور زهرا اسملی بر مهرله پرده وکالتنامه تنظیم ایدوب علی الاصول تصدیقاتنی ده بالاجرا بلغارستان حکومتنه ویرمش وبعده آلدیغی مال اعلامیله مذکور ربع حصه یی ایکیوز یمش بش لیرا بدل ایله صاتمش پاره سنی ده المش اولدیغی الیوم فاعل مختار اولان مزبور صبیلرك اوکی پدر ووکیلاری شهر کوبیلی علی رضا افندی طرفندن خبر آلنوب واقع اولان اخبار واصراری اوزرینه مذکور طابو سندانی مقدمات رسمیه وساطتیله دفتر خانهٔ مزبوره ارسال واوراندنه لدی المراجعه دفاتردنه او بولده برقیدبولنه میوب بوسندلرك ساخته بایلدیغی دفتر خانهٔ مذکورده بعدالتدقیق اعاده و ایصال ایدلمش اولسنه وبویجاره صبیلرك دیکر املاك وچفلکلرینه مرقوم طوبال وبرادری ضیا طرفلرندن هربری بردرلو حیله ودسیسه طولایلرینه صدورقولمش اولمغله الرینه حبهٔ واحده کچمه یکندن رسم وبرویله حقوق دعواسی کشاد ایتك شویله طورسون صوفیه یه کلدکلرندن بری دردت سنه اولبورامر اداره لرنجه چکمکده واولدقلری رنج وتعب خدا علیم ذره جه انصافی اولانلری متأثر ایدر برحالده بولندقلرینه مبنی بالضروره جنابت جهتیله دعوی آچیلوب بعده مرقوم طوبال فرار ایتك ایستهمیشی ایسه ده نتیجهٔ حکومتدن تخلیص کریبان ایده مدیغی طرفنه سکبان نام شمندوفر موظفنده دردست برله تحت الحفظ کتورلمش وبکری اوچ کون بعدالتوقیف (اسرائیل داویجون اوی) نك ایدیکی درت بیك فرانق کفالتیله تخلیه ایدلمشدی .

اندن صکره استنطاق اولندقده (منارهی چالان غلامنی حاضرلار نشیدسنجه مرقوم طوبال « بن وکیل ایدم بکا بووکالتنامه ایله طابولر کلدی بنده الوب حکومته ویردم » دیمکله خلاص اولمغی دها وقتیله قورمش ایسه ده بسلهی حقیقتك میدانه چیقمسی زمانی کلش اولدیغندن مؤکلامسی کیم وپدرینك اسمی نه اولدیغی صورولدقده الیوم درسعادتده بولنان برذاتك حرمیله پدرینك اسمی خبر ویرمش ووقوع بولان تحقیقات اوزرینه اوذات فاملیاسنك وپدرینك اسمری اویله اولدیغنی سویله مش وبوافاده سی بنه کندی اقرباوقومشولرندن درت اسلام شاهدینك شهادتلریله مستنطق حضورنده ثبوت بولمش وبعد ازین هرحالده دفترخانهٔ مذکورجه کیم اولدیغی معلوم بولنان (عزی وباخودعزت) نامنده بری طرفندن دها مذکور ساخته طابولر بایدیرلدقده ویردیریلان براستدعا بالاسنه کویا ذکر اولنان طابولر صحتلی ایمش مألنده برده قید صورتی چیقاروب کندی ایله مستنطقك بدینه ویرمش . بوقید صورتی ایسه دها طابولرك بایدیرلدیغی طقسان التی تاریخنی حاوی اولدیغی ومألیده ساخته اولدقلری تحقق ایدن طابولرك طوغری بولندقلری مبین بولندیغی وحالبوکه برشیئك اصلی ساقط اولورایسه انك فرعی دخی ساقط اوله جغی درکار اولدیغی حالده مرقوم طوبالك یدیکی یانده قالسون حرص وطمعیله بورالر یده اصلا خاطرینه کتورمیدرك مذکور ساخته طابولری قوتلندیرمك ایچون شوقدر صورتنی یکیدن جسارت ایدرك اورته یه قویمسی بوبابده کندوسنك فاعل مشترك اولدیغنی وبوایشی بیله رك یاپمش وبایدیرمق قصدنده بولنمش ایدوکنی تحقق ایتدیرمشدر .

شمدی ایشك انك غربی شوراسیدر که شو ساخته کارلق ماه منیر کبی شعشعه پاش اولمشیکن بافکر بوطوبال حریفك زیرده محرر موقیقنه نه دیرسکز ؟

معاملات استنطاقیه بالاکمال اوراق موجوده صوفیه مدعیٔ عمومی دائره سنه بالارسال اومیاندن مرقوم طوبالك اووقتی اولان وبو استنطاقات اجرا اولنورکن بر یچق سنه قدر مقدم صورت خفیه ده چوبر دکاری بر طوبالیله بیچاره کویلور بده الدادوب مذکور چفتلکك تقریر وطاپوسنی وبرمش بولنان ماکیدنسکی نامنده بر حریفك وساطتیله دائرهٔ مذکوره ده سالف الذکر ساخته طابولرده کی خطا مرقوم طوبالك خط دستی اولدیغی مثللو بویابده معلومانی دخی تحقق ایتمدیکی جهتله دعوانك سقوطیله مرقومك برآنه قرار ویردیریلدیکی مومی الیه علی رضا افندی استخبار ویکیدن ادعاسنده اصرار ایتمامك ایچون علی الفور قرار مذکوری دوستانی اولان محکمهٔ مزبوره اعضالرینه تصدیق ایتدیرر . مومی الیه علی رضا افندی دخی بوحالی خبر الور المز ریاسنه تقدیم ایتدیکی استمداد اوزرینه بویشك برسرعت فوق العاده یابلدیغی وبویله متحقق برامر مهمك اویله سرعتله اجرا ایلدیکی معامله قیودیه دن دخی مستبان اولوب بوایسه غیر جائز بولندیغی اکلاشلمسی اوزرینه احکام قانونیه یه آشنا وحقوقی محافظه ده امثاله نسبتله یکانه دینلمکه سزا اولان محکمهٔ مزبوره رئیس معاونی موسیو مارتینوف طرفندن دیکر برهیئت تعیین پریله رق واوراق موجودهٔ استنطاقیه کوزیله نظر تدقیق ومعایندن کچورلمکه رك ایشك ازسرنو دائرهٔ استنطاقه اعاده سیله حقیقت حالك ظاهره اخراجنه ومذکور قید صورتك دفترخانهٔ مذکوره کوندرلمسی تحت تصدیقه آلدیرلمق اوزره واسطهٔ مألمه سیله ارسالنه قرار ویریلوب استنطاق دائره سنه کوندرلمشدر بقالم بعدما بوبابده آلاجغم معلومات ایله پدریی عرض ایدرم .

——

« اجمال احوال وفیات جدولی »

ملکمزك تجارت وزراعت وصناعتجه حائز اهمیت برکیفیت متنوعه قسمزده دخی بازلدیغی وجهله تجارت معاهداتی مسئلهٔ مهمه سنك بالاطراف تدقیق مقام جلیل صدارتعظماجه ملتزم بولندیغندن تجدید معاهدات ایچون بتکرار اجراسنه ایندار اولنه جق مذاکراته متعلق خصوصاتك قبل الشروع مقام مشار الیهایه عرض وتبلیغی حقنده ایجاب ایدنلره تبلیغات اجراسیدر .

ذات سامی حضرت صدراعظمینك اشبو ارزولری حکومت سنیه نك یکی تجارت معاهده لرینی ممالك شاهانه نك تجارت وصنایع وزراعتنه فوق العاده فائده لی صورتده عقد ایتك جهلهٔ مقاصدندن بولندیغنی افهام ایتمکده درکه بودخی مسئله اساسلی صورتده واوزون اوزادی تدقیق ایدلمکه رین حصول بابده اولمه مز .

اوروپانك احوال زراعیه سنه کلنجه بوحال موجب حیرت دکلدر . بوسنه عموم اوروپاده خارجدن ادخاله احتیاج کوریلجك حنطه نك مقداری ١٠٥ ملیون هکتولیتره اولوب رومیه وممالك شاهانه جارتسان وطونه نهرینك اروا واسقا ایدیکی ممالکدن جلب ایدیله جك مقدارك اوست طرفی امریقاوه هندستان افریقا، اوستراليادن سهولتله جلب اولنه جقدر . یکن سنه اوروپایه ادخال ایدیلان حنطه نك احتیاج کوریلان مقدارك ثلثی قدر اولدیغی حالده بوسنه افچه ایله جلب ایدیله جك حنطه نك ثلثان درجه سنده اولدیغی شهه دن بریدر . فقط اوروپا وانه تدنیه ایچون هیچ برقورقونك عدم وجودی شایان قبول وتذکاردر . چونکه زراعتجه کوریله جك ضررك صنایع یوزندن کاملا اولمزایسه یله قسماً تضمینی طبیعیدر .

یاسه مزك احوال عمومیه سی همان یکن هفته نك عینیدر .

بوهفته ظرفنده ٨٠٠٠ کیله سمرت حنطه کلش وبونك ٥٠٠٠ کیله سی صاتیله رق اوست طرفی موجودی ٤٠٠٠ کیله یه چیقارمشدر .

بویدی کون ظرفندن ورود ایدن ٢٠٠٠ کیله یوماشی حنطه کاملاً صاتیله رق بوجنس مالدن الده قالمامشدر . بوهفته هیچ کرقا وعزیزا حنطه سی کلمامش وبومالدن الده بولنان ١٠٠٠٠ کیله ٢٧ـ/٢٦ غروشدن کاملا صاتلمشدر . مصر اوزرینه هیچ معامله اولمامش وکیله سی ١٢ـ/١١ غروشدن ٤٥٠٠ کیله شعیر وکیله سی ٢٠ـ/٢٠ غروشدن ٤٥٠٠ کیله چودار وقیمه سی ٣٦ـ/٢٥ پاره دن دخی ٣٠٠٠٠ کیله بولاق فروخت اولنمشدر . بوهفته ظرفنده ورود ایدن ٥٠٠٠٠ چوال قدر دقیق کلش وقیمات جدولمزده محرر قیمات ایله ٤٠٠٠٠ چوال صاتلمش وکیك اوزرینه واجلی معامله کورلمشدر فاصولیه یاسه سنه کلنجه محل ورودینه ودکریك کوره بهر ١٠٠ قیه سی ١١٥ـ١٠٨ غروشدن ٤٠٠ چوال فاصولیه وقیمه سی ٧٥ـ٧٠ پاره دن ٢٢٠ چوال نخود فروخت ایدلمشدر .

بوهفته بقله، سیسام، کندیر، خشخاش وبموق بزوراتی اوزرینه هیچ معامله اولمامش وقیمه سی ٥٠ـ٤٩ پاره دن ٢٦٠ چوال کتان تخمی وقیمه سی ٣٣ـ٣٢ پاره دن ١٥٠٠ چوال قوش اوتی الدن چیقارلمشدر .

باشلوجه اخراجات امتعه مزه کلنجه فیئات جدولمزده محرر فیئات ایله تفتش اوزرینه بر مقدار معامله اولمش وکاتیلی حالی کلدیکندن رواجلی معاملات وقوعبولمشدر . بوندن ماعدا قیمه سی ١٢٤ـ/١٢٢ غروشدن ٢٤ صندوق وبزیته لی قره حصار بایلکیسری و/١٢١ غروشدن ٦ صندوق وبزیته لی افشهر وبوزکیری غروشدن ١٣ صندوق وبزیته لی طوشانلی، کوتاهیه و١١٨ غروشدن ٥ صندوق تل کل بالیکسری ١١٢ غروشدن ٨ صندوق تل کل قره حصارك جمعاً یکون ٦١ صندوق افیون وقیمه سی ٢١ـ/١٩ غروشدن ٦٣ چوال پاش تکده و١٣ غروشدن ٦٠ چوال صاری تکده که من حیث المجموع ١٢٣ چوال کیتره وقیمه سی ٤ غروشدن ٤٦ چوال اسکی محصول قیصریه و ٣٣٢ غروشدن ٢٦ چوال اسکی محصول ازمیر و ٣/١ غروشدن ٣١ چوال یکی محصول یوزغات که جمعاً یکون ١٠٣ چوال دخی جهری فروخت ایدلمشدر .

روسیه حکومتی حبوباتجه تصرف مقصدیله

اسپرتو اخراجات مکاتانی ٦٥ قوپکدن ٢٣ قوپکه تنزیل ایلدیکندن بوقطعه‌دن یالکز ١١ واربل سوتلیسی کلش وبهر ٢٧ قیمه‌سی برلیرایله اولهرق کاملا صاتلش ودیکر محلردن ورودات وقوع بولمامشدر .

ایپك پاپه‌سنده بوهفته قیمه‌سی ١٠٠ غروشدن ٤ بالیه کوتایس وقیمه‌سی ١٢٥-١١٥ غروشدن ٤ بالیه دخی ایتالیا ایپکی وقیمه‌سی ١٨٠-١٣٠ غروشدن برمقدار دخی چین ایپکی صاتلشدر . قنطاریه امتعه‌سنه کلنجه بوهفته ظرفنده بهر ١٠٠ قیمه‌سی ١٤-١٢٫٣٠ لیرای عثمانیدن ٤٠٠ چوال قهوه صاتلش وورود ایدن ١٠٠٠٠ چوال تریسته شکری دخی بهر چوالی ١١٠-١٠٤ غروشدن کاملا فروخت ایدلش و١١٩ غروشدن ٢٠٠ چوال رافنوس برنجنه مشتری ظهور ایلش وغاز ایله موم اوزرینه رواجلی اخذ واعطا مشاهده اولنشدر .

(تجارت اوطه‌سی غزته‌سی)

——

ارباب ذکاوت هرزمان دیشلرینك حسن حالده بولنمسنه اعتنا ایده کلشلردر . دیشلرك دوامی صحت وتناسب قابل اوله‌میه‌جغی کبی دیشلرنك صورت تلفظی چرکینلشدیروب سیمانك تناسب طبیعیسنه خلل ویره‌جکندن فعل هضمك منتظماً اجراسنه دخی مانع اولور . معده خسته‌لقلرینك وعسرت هضم علتلرینك والحاصل هردرلو معده فسادلرینك سبب اصلیسی هپ چیکنه‌مه ماده‌سنك حسن صورتله وقوعیولمامسیدر .

دیشلرندن زوری اولان ویاخود دیش اغریلرینه طوتلش بولنان آدملره الك زیاده چوروك اولان دیشلری پله حسن تداوی ایله مشهود بولنان دوقتور باری‌یه مراجعت ایتمکی توصیه ایدرز . دیشچیلك صنعتی دیشلری چکوب چیقارمغی دکل بلکه حالیله محافظه ایلمکی التزام ایدر . بونك ایچوندرکه دوقتورباری‌یه چوروك کوکلری پله چیقارمغی التزام ایلمکده در .

مومی‌الیه بوکون اغزده برکونه زخمی موجب اولمامقله برابر حسن تلفظ اغری‌حس ایتمکسزین چیکنله‌مکه وسیمانك تأمین حسن تناسبنه یاردیم ایده‌جك صورتده صوك اصول مکمله‌ده عاریت دیشلر اعمال ایده‌بیلور . دیشلره متعلق معلومات ابتدائیه‌یه واقف اولیلیان برطاقم ساخته دیشچیلر طرفندن الدادلمش اولان ادملر کمال امن واعتماد ایله دوقتور باری‌یه مراجعت ایده‌بیلیرلر . مومی‌الیه تداوی تام حاصل اولدقجه مشتریلرندن پاره آلمز . کندیسنی بك اوغلندره فرانسه سفارتی قارشوسنده ٣٧٤ نومرولی دائره مخصوصده هرکون اوکله‌دن اوچ ساعت اولدن بش ساعت صکره‌یه قدر مراجعت ایدنلره یاقفده‌در .

خارجیه

فرانسه رئیس جمهوری سابق متوفی غرویك عائله‌سی (لون) قصبه‌سی بلدیه رئیسنه اونیك فرانق کوندروب بونلرك فقرایه توزیعی سپارش ایتمشلردر .

——

فرانسه ده کچنده اجرا اولنان یوك مناورالرده شمال اردوسی قوماندانلغنی درعهده ایتمش اولان جنرال غالیفه مأذوناً انکلتره یه عزیمت ایتمشدر .

——

برهزیلیا ایمپراطوری سابق دون پترو وبشیده بولندیغی مدتجه ترجمه ایلدیکی بعض اثار شعریه‌یی (فان) شهرینه هبه ایتمشدر .

——

نیسده متوفی غاریبالدینك تذکره نامی ضمننده رکز واقامه اولنمش اولان سناتونك رسم کشادی قریباً اجرا اولنه‌جغندن ایتالیا حکومتی بورسم کشاده حاضر بولنمق اوزره خارجیه مستشاریني مرخص تعیین ایلمش ایسه‌ده مستشار مومی الیه بوخدمت ومأموریتك درعهده‌سندن استنکاف ایلمشدر .

——

فرانسه دولتنك روما سفیری موسیو (بلیو) صیفیه‌ده بولندیغی حالده کچنده بفتة رومایه کلش ورئیس وکلا مارکی دوروديني ایله ملاقات ایتمش اولوب روما مطبوعاتنك ویردیکی معلوماته نظراً اشبو ملاقاته نیسده متوفی غریبالدینك تذکره نامی مقصدلریله وقوعبوله‌جق اجتماعدن بحث اولنمش ایتمش .

——

اوستریا ایمپراطورینجه‌سی (الیزابت) حضرتلری بکن صبالی کونی (میرامار) نام نزهه واپوریله قورفه‌یه مواصلت ایتمش وواپوردن چیقار چیقمز اراده انشا ایندیرمش اولدیغی سرایه کتمشدر .

(آشیل سرایی) نامیله تسمیه ایدلمش اولان اشبو سرای اوچ قاتلو اولوب (پومپه‌ی) اصولنده تزیین وتذهیب اولنمش اوتوز ایکی اوطه‌یی شامل بولنمشدر .

مشارالیها اوراده برقاچ آی اقامت ایتمك نیتنده ایمش .

——

« مارشال مولتکه »

— مابعد —

(مارشال مولتکه) تاسیقات عسکریه‌ده‌کی مهارتی لسان ستایش ایله یاده شایان ایسه‌ده قوماندانلقده پك‌ده عالی عد اولنه‌مز .

کندیسنك استعدادنده قوماندانلق مهارتی مفقود ایسه‌ده برنجی (ناپولیون) زماننده بر واحوال حربیه تبدل ایتمشدر . شایان دقتدرکه اسکندر و (آنیبال) و (قونده) و (ناپولیون) هنوز کنج ایکن عسکر قوماندانی اولدقلری حالده مولتکه التمش درت یاشنده‌ن صکره‌نه‌یربلوکه وطابوره‌ونه برالای ولوا وفرقه وقول اردویه فعلاً قوماندانه ایتدیکی حالده ارکان حرب رئیسی اولمشدر .

دائما ارکان حربده بولنوب سائر جنرالارك تفاعد اولدقلری یاشاده سفیر اولمشدر .

مع‌مافیه ابتدای محاربه‌دن اعتباراً قوماندانلقده دخی استعدادینی کوسترووب امور عسکریه‌یی برمهارت مخصوصه ایله اداره ایتمش وسفیرلرك حالنده تعلیمات واوامر لازمه‌یی اونده اوطوریور ایمش کبی کمال متانتله بالاعطا مقصدینه واصل اولمشدر .

منزوی وساکت وغیور (مولتکه) اولجه حساب وتخمین ایتدیکی وجهله فن حربی وتدارکات سفریه اصولنی تحصیلده قصور ایدن پارلاق جنرالره غلبه ایتمشدر .

کندیسنك اصول محاربه‌سی مختصراً افاده وبیان ایدلمك لازم کلنجه عادتا ایشلنمکه اماده اولان مکمل برماکنه قورمش دیمك کفایت ایدر .

بونك تجربه‌سی اجرا اولنسه‌ده پك کوزل ایشلنمکده اولدیغی کورلمشدر .

بشقه‌یرلرده بویله برماکنه مفقود ایدی . محاربه ظهورنده اوروپادول سائرسی بغتةً تدارکات سفریه یه مجبور اوله‌جق ایکن یالکز پروسیادولتی نه‌یایله جغنی ونصل حرکت ایده‌جکنی پله‌رك درحال هجومه مهیا بولنمقده ایدی .

بواسباب ووسائل تفوق موجودایکن احتیاطپرور مولتکه دفعةً یوك ایشلره اقلیوب کوچك محاربه‌ده کسب ممارسه‌یی ترجیح ایتدی . بنابرین پك سکز یوز التمش دردنه پروسیا دولتی اوستریا ایله بالاتفاق دائماً قارقه محاربه‌سنه قیام ایلمشدر .

ایکی یوك دولت کوچك بردولت ایله محاربه ایتدکلرندن قولایجه کسب موفقیت ایده‌بیلجك وهم‌ده بواتفاق سایه‌سنده اوستریاعسکری یقیندن معاینه وتدقیق اولنه‌جق ایدی .

پك سکز یوز التمش اوچ نهایتده (مولتکه) دائماً قارقه علیهنه تدارکات سفریه‌یی اجرا ومحاربه بلاتنی تنظیم ایتمش ایدی .

اوستریا دولتی دخی کندیسنك بلاتنی قبول ایتمشدر .

پك سکز یوز التمش درت نیسانك اوچنده (پرنس فردریق شارل) قوماندانده بولنان ایکی متفق دولت عسکرینك ارکان حرب ریاستنه (مولتکه) تعیین اولنه‌رق بروجه مشروح دائماً قارقه‌یه غلبه اولندی .

محاربه‌نك خاتمانده (مولتکه) برلینده ارکان حرب رئیسلکی مأموریتنه عودتله دها مهم برپلان یعنی اوستریا علیهنه برمحاربه بلاتنی تنظیم ایتمکله مشغول اولدی .

بودفعه موقع حرب دها واسع ومحاربه ایدن اردولر دها پیوك ایسه‌ده (مولتکه) دائماً قارقه محاربه‌سنده کسب ایتدیکی معلومات سایه‌سنده قولایجه ایش کورمشدر .

پروسیا دولتی دائماً قارقه محاربه‌سنده اوستریا ایله عقد اتفاق ایتدیکی کبی اوستریا علیهنده اولان محاربه‌سنده دخی ماهرانه ایتالیا ایله اتفاقه موفق اولهرق کندیسی جهه‌دن هجوم ایتدیکی حالده خصمنك ارقه‌سندن دخی ایتالیانی مسلط ایدوب طاغتمشدر .

ایشته (مولتکه) نك هرقرر ایشنی حساب ایله کوروب مهما امکن تهلکه‌دن اجتناب ایتدیکی تکتکاردر .

(مابعدی وار)

« عثمانلی بانقه‌سنك ٣٠ حزیران ١٨٩١ »

« تاریخنده موازنه‌جدولیدر »

عثمانلی لیرا‌سی « مطلوبات »

٥٥٠٠٠٠٠	حصه‌لرك بدلی الثیان قسمی	
٠٢ ١١١٤٠٨٣	درسعادتده‌ } صندقده موجود	
٩٠ ٣٦٢١٨٣	شعبه‌لرده }	
٠٣ ٦٢٨٦٩٢٤	جزؤدائره موجود تحویلات	
٦٣ ١٤١٤٤٧٥	خزینه‌جلیله‌نك حساب جاریسی دیون	
٠٨ ٥٨٧٥٨٩٠	حساب جاری صورتیله آخرلر مطلوب	
٣٠ ١٢٩٦٩٤٠	اسهام واعتمادوزرینه اقراض اولنان اقچه	
٤٠ ٨٩٨٩٩	اموال منقوله وغیر منقوله	
٨٤ ١٣٧٥٣	مختلف	
٢٠ ٢١٩٥٤١٥٠	یکون	
« دیونات »		
١١٠٠٠٠٠٠	سرمایه	
٧٣٤٨٩٩	استانبولده } تداولده اولان بانق	
	شعبه‌لرده } سندلری	
٥٤ ١٧٦٢١٠٦	تأدیه اولنه‌جق تحویلات	
	خزینه‌جلیله‌نك حساب جاریسی مطلوبات	
٣١ ٦٠٩٣١١٨	مختلف حساب جاری مطلوبات	
٩٠ ١١٩٣٣٦٨	معین وعده ایله دیور	
٠٠ ٣٩٥٤٤٧	احتیاط اقچه‌سی	
٥٤ ٣٨٧٧٨٧	تأدیه اولنه‌جق تمتعات	
٩١ ٣٨٧٤٢٢	مختلف	
٢٠ ٢١٩٥٤١٥٠	یکون	

مدیر — مدیر عمومی

کوستاووولفینغ — ادغار ونسان

خنده خانهٔ عثمانی

ادارهٔ عبدی

« قاضی کوینده قوش دیلی چارنده‌کی »

(تیاتروده)

اشبو ١٣٠٧ سنه‌سی ایلولك ١٥ بازار کونی کوندوز ساعت ٥ ده فوق العاده اوله‌رق اجرا اولنه‌جقدر .

دربانیر

شرقیلی اوبونی ٣ پرده ٢ طابلو

کولنجلی قومدی ١ پرده قنطو ١ پرده

* *

یکی بغچه‌ده کحال باغنده واقع تیاتروی عمومی

(کولنجانهٔ عثمانی قومپانیاسی)

قومیق حدی افندی اداره‌سنده قومیق حق افندی برلکده اوله‌رق

اشبو ٣٠٧ سنه‌سی ایلولك ١٥ نجی بازار کونی کوندز ساعت ٦ دن بدأ اولنه‌جقدر .

موسیو دانیال و ماده‌وازل لنورمنك حیوانات قومپانیه‌سی دخی اجرای هنر ایده‌جکدر

خرمز قزی

کولنجلی اوبونی ٣ پرده

قومدی ١ پرده حدی افندی طرفندن قنطو ١ پرده

قره‌دی لیونه بانقه‌سی

٢٠٠٠٠٠٠٠٠ فرانق سرماسی اولان آنونیم شرکت مرکزی

غلطه‌ده قره‌کومده حلاجان خانی شعبه‌سی

استانبولده سلطان جامنده حاجیوبولو خانده قره‌دی لیونه بانقه‌سی هرنوع بانقه معاملاتنی اجرا ایدر استقراض تحویلاتی دیوزیتو ایتمکله مبلغ اقراض ایدر حساب جاری آچار وفرانسه وعموم ممالك سائره ایچون پولیچه کشیده‌ایدر قره‌دیتو مکتوبلری وپرر بورسه‌جه ایشلر ایچون وبریلان امرلری اجرا ایدر هرنوع استقراض تحویلاتنی محافظه ایدر وتسلیم اولنان نقدی قبول ایدوب مقابلنده شروط معینه ایله بونلر ورر .

استانبول شعبه‌سی هرنوع بانقه معاملاتنی اجرا ایتدیکندن بشقه امتعهٔ تجاریه‌یی دخی مبلغ اقراض ایدر وارضیه اجرتیله ویاخود درسعادتده ویاخارجده صاحبلری حسابنه فروخت ایتمك ایچون امتعهٔ تجاریه‌یی محافظه ایدر .

درسعادت صو شرکتی طرفندن :

اورته کویدن بدأ ایله بوغاز ایچنك روم ایلی قطعه‌سنده هرنه شیئه صرف اولنور ایسه اولسون یالکز موسم صیفده یازلق اوله‌رق کویلرده اقامت ایدنلر ایچون التی ایلق صو وبریله بیله جکی وفضله صرف اولنان صویك بهر متره مکعبی بوآتده کبی درت غروشه ایکن بومثللو آبونه‌لر ایچون فیئات مذکوره‌نك التمش پارمیه تنزل ایتدیکی وبویابده تعصیلات ساره استحصال ایتمك ایسته‌نیلنلرك غلطه‌ده وبویاده سوقاغنده ٤٢ نومرولو محلده شرکت مذکوره‌نك اداره خانه‌سنه ویاخود استانبولده عتیق علی پاشا سوقاغنده ٣٠ نومرولو محل مخصوصه ویا کرج بروته وارنبودکوینده‌کی حوض مأمورلرینه مراجعت ایتمکی بوکره درسعادت صو شرکتی طرفندن اعلان اولنور .

استانبول شهربینی تنویر شرکتی طرفندن وارد اولان اعلاندر :

« هرنوع یاکلشلغی برطرف ایتمك اوزره مشتریلرمزه شوراسنی اعلان ایدرزکه غاز وریرك وضعی ایچون طلب اولنان مبالغك تأدیه اولندیغی هم مشتریلره وریلان ورقه‌ده وهم‌ده شرکتك بنده قلان کاغده قید ایدیلمکده در . بوندن بشقه شوراسنی دخی اخطار ایدرزکه ابونمان طوپلایان مأمورلر شرکت نامنه پاره تحصیلنه مأذون اولمیوب تحصیل وظیفه‌سی بوبابده مدیریت طرفندن محضی بررخصتنامه‌یی حائز وحامل اولان شرکت مأمورلرینه عائددر . شرائط مذکوره‌ی اخلاندن اجرا اولنیان تأدیاتی هیچ بروجهله تصدیق ایده‌میه‌جکمزدن مشتریلرمزك حین تأدیه‌ده اشبو رخصتنامه‌نك برابرینی صورملریني رجا ایدرز . »

(صرافیه)

« دونمکی غلطه پاسه‌سی »

اشبو غلطه ربوسه‌سی جدولنده (د) و (ث) ترتیبی ایله عثمانیه وتصفیه واعتبار عمومیٔ عثمانی رزی ، ودرسعادت تراموای حصه‌لری نام تحویلات عثمانلی لیرا‌سی حسابله اولوب (آ) و (ب) ترتیبی ، شرکت عمومیهٔ عثمانیه درسعادت بانقه‌سی وقامبیو واسهام شرکت عثمانیه‌سی نام اسهام انکلیز لیرا‌سی حسابله وروم ایلی تیور بولی تحویلاتی وتراموای ویوز ده بش یونان استقراضی ویونان بانقه‌سی ولوریوم دخی فرانق حسابله بولنمشدر :

دیون عمومیهٔ عثمانیه‌نك (د) ترتیبی

١٢	١٩	اچیلدی
١٤	١٩	قپالدی
١٤	١٩	« « « (ث) «
	٤٢	« « « (آ) «
٣/٤	٢١	« « « (ب) «
٣/٤	٦٢	روم ایلی تیور بولی تحویلاتی
—	٧٣	عثمانیه
—	١٧	تصفیهٔ دیون
٢٠	٤	شرکت عمومیهٔ عثمانیه
—	٨	اعتبار عمومیٔ عثمانی
—	٥	درسعادت بانقه‌سی
٢٩	١٤	رزی
٢٢	٤	قامبیو واسهام شرکت عثمانیه‌سی
٨٠	٥	درسعادت تراموای حصه‌لری
—	٤٩٨	« « «
—	١٢١	یوزده بش یونان استقراضی
—	٤٢٠	یونان بانقه‌سی
—	١٣٠	لوریوم
	١٠٩	لوندره اوزرینه قامبیال
٢٥	٢٣	پارس اوزرینه قامبیال

(پارس ٢٣ ایلول افرنجی)

اشبو جدولده فیئاتلر فرانق حسابله‌در

١٠	٩٦	یوزده اوچ فائضلی فرانسز استقراضی
٨٧ ١/٢	١٠٥	یوزده درت بچمق فائضلی «

دیون عمومیهٔ عثمانیه (د) ترتیبی

٩٢ ١/٢	١٧	آچیلدی
٩٠	١٧	قپالدی
٢٥	٢١	دیون عمومیهٔ عثمانیه (ب) ترتیبی (افکتیف
٨٠	١٧	« « (ث) «
—	—	عثمانیه
١٣ ١/٢	٤٤٣	کرك
٧٥	٤٠٣	بتازه
٧٥	٦٣	روم ایلی تیور بولی
٢٥	٣٤١	رزی
٢٥	٥٥٦	بانق عثمانی
٥٠	٨٢٧	قره‌دی لیونه
٧٥	١٢٨٨	قره‌دی فونسیه
—	—	قونتوار دسقونت
٧٥	٢٨٩٣	سویش
٢٥	٧٨٦	پارس بانقه‌سی
٤٧ ١/٢	٩٠	ایتالیا قونسولیه‌سی
—	٤٩٠	دیون موحدهٔ مصریه
	٧٢	اسپانیا استقراضی
٤١٥	١٨٨٤	سنه‌سی یونان استقراضی
٧٥	٤١٣	یوزده بش فائضلی یونان «
٣٢	٢٥	لوندره اوزرینه چك
—	—	شرکت عمومیهٔ عثمانیه

(لوندره ٢٣ ایلول افرنجی)

اشبو جدولده فیئاتلر انکلیز لیرا‌سی حسابله‌در .

٦٨	٩٤	انکلیز قونسولیدی

دیون عمومیهٔ عثمانیه (د) ترتیبی

٦٣	١٧	اچیلدی
٦٨	١٧	قپالدی
	٤٢	دیون عمومیهٔ عثمانیه (آ) ترتیبی
١/٤	٢١	« « « (ب) «
١/٤	١٧	« « « (ث) «
١/٤	٩٥	١٨٧١ استقراضی
١/٢	٩١	١٨٧٧ «
١/٨	١٢	بانق عثمانی
(؟) ١/٨	٢٠	آبدین تیور بولی
٣/٤	١٦	قصبه «
٩/٨	٩٦	دیون موحدهٔ مصریه
١/٤	١٠١	دیون ممتازهٔ مصریه
٣/٤	٩٦	دائرهٔ ثانیه
	١٠٣	املاك خدیویه
١/٢	٨٢	بلغارستان استقراضی
١/٢	٨٦	بلغار استقراضی یوزده ٦
١/٢	٨١	یونان « « « ٥
٣/٤	٦٣	« « « « ٤
٣/٤	١٣	دوبریس
١/٢	٢١	ریو
٣/٤	١٢	سدولاس
	١٠٨	روسیه ١٨٧٣
	٥٣٤	٢٥ پارس اوزرینه قامبیال

(برلین ٢٣ ایلول افرنجی)

اشبو جدولده فیئاتلر مارق حسابله‌در که ١٨ مارق برعثمانلی لیرا‌سی دیمکدر .

٢٥	٨٤	١٨٨٨ استقراض عثمانی (؟)
٧٠	٥٩	روم ایلی تیور بولی
	١٦٩	رزی
٧٥	٦٨	روسیه‌نك شرق استقراضی «
...	—	لوندره اوزرینه قامبیال اوچ ای وعده ایله
٥٠	٧٩	پارس « « « «
—	٨٣	اناطولی تیور بولاری
—	٨٩	مجارستان استقراضی یوزده ٤

(و یانه ٢٣ ایلول افرنجی)

اشبو جدولده فیئاتلر فیلورین حسابله‌در .

٩٥	١١٧	لوندره اوزرینه قامبیال اوچ ای وعده ایله
٤٧	٤٦	پارس « « « «
—	١٥٦	رزی
٢٠	٣٠	روم ایلی تیور بولی تحویلاتی
—	—	١٨٩٠ سنه‌سی بلغار استقراضی

« تعقیب دعاوی ومصالح اداره‌سی »

غلطه‌ده خاویار خانده قره‌کوی قپوسنك اوستنده ایکنجی قاتده ٨ نومروده واقعدر

اشبو اداره استانبول وطشره‌ده بولنانلرك دوائر عالیه‌نك جمله‌سنده‌کی هرنوع دعاوی ومصالحی اصحابنك ارزوری اوزرینه کندولرینی تمثیل ایده‌جك درجه‌ده تحری وتعقیب خصوصی درعهده اولنه‌جغنی کبی استانبولده محاکم شرعیه وحقوقیه وجزائیه وسائره‌ده وکالت دخی ایده‌یله جکندن وایچیلی حالنده اصحاب مصالحه تعریفات قانونیه ایفاسیله‌ده معاونت قلنه‌جغندن رغبت بوره‌رجق ذواته بالاده محرر یازیخانه‌مز عرض ایدیلور . برنجی صنف دعوی وکیللرندن نظیف

« یکی کتابلر »

غزته‌ه‌مز باش محرری سلانیکلی توفیق افندینك آثار منتشره‌سی :

جزؤ	فیئاتی	رومانلر
٤٢	٤٧	پارس فاجعه‌لری
٣٣	٣٣	ذیلی لاوبغونس زرمن
١١-	١١-	دکرمن جنایتی
٢٦	٢٦	٧ نومرولی حبسخانه اوطه‌سی
٤-	٠٢-	سودا فاجعه‌لری
١٤	١٤	اوچ روس واوچ انکلیزلرك افریقاده سیاحتی
١٠	١٠	الماسپاره (هنوز نشر اولنیور)

محرر مومی‌الیهك غزته‌مزه تفرقه ایدیلن « وصیتنامه » رومانك دخی قریباً جزؤ جزؤ نشرینه ابتدار اولنه‌جقدر .

بانق عثمانی

١٠٠٠٠٠٠٠

انکلیز لیرالق سرمایه‌لی آنونیم شرکتیدر

ادارهٔ مرکزیه‌سی درسعادته‌در :

باشلیجه اداره‌لری لوندره وپارسده‌در .

ممالك شاهانه‌نك باشلیجه شهرلرنده شعبه‌لری بولندیغی کبی اسکندریه وقاهره وپورت سعیده دخی اداره خانه‌لری بولنیور .

بانق عثمانی آتی الذکر معاملات صرافیه‌نك ایفاسنی درعهده ایدیور .

امتعه‌یه مقابل اقچه اقراض ایدیور .

اسهام ترهینه مقابل مهلت معینه ویاخود حساب جاری ایله اقچه اقراض ایدیور .

ممالك عثمانیه‌نك باشلیجه شهرلریله ممالك اجنبیه اوزرینه پولیچه وچك واعتبار مکتوبلری وتلغرافله پولیچه‌لر اخراج ایدیور .

اسهام حفظ ایدیور .

قوپون وممالك عثمانیه واجنبیده پولیچه‌لر تحصیلی درعهده وبورسه سپارشلری قبول ایدیور .

بانق عثمانی معین فائض ومهلت معینه ایله اقچه دخی قبول ایدیور .

اناطولی عثمانلی تیور بولی شرکتك یوزده بش فائضلو تحویلات قوپونلرینك وعده‌سی اوکزده‌کی تشرین اول افرنجیسنك برنجی کونی حلول ایده‌جکندن مذکور قوپونلر تفاسیطی تاریخ مذکوردن اعتباراً شرکتك بك اوغلنده جادهٔ کبیره واقع ٤١٧ نومرولی مرکز اداره‌سی صندیغی جانبندن تأدیه قلنه‌جغی اعلان اولنور .

« باب والای عسرکیدن »

(١٥) سلانیك فرقه‌سی مربوطاتندن سیروز وجمعهٔ بالاوزارلق ومع مشتملات نوره‌قوب مواقع عسکریه‌سنك محلجه موقع مناقصه‌یه قونیلان برسنه‌لك ارزاقك یلدیریلان فیئاتلرله طالبی عهده‌سنده اولدیغندن تنزیلات اجراسیله

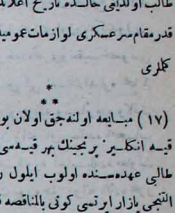
ارزاق مذکوره‌نك بوراجه اعطاسنه طالب اولدیغی حالده تاریخ اعلاندن برهفته‌یه قدر مقام سرعسکری لوازمات عمومیه اداره‌سنه کلمری ١

* * *

(١٦) غیراز ماردین دیاربکر و ملحقاتنده بولنان عساکر شاهانه‌نك محلجه موقع مناقصه‌یه قونیلان برسنه‌لك ارزاقك یلدیریلان فیئاتلرله طالبلری عهده‌سنده اولدیغندن تنزیلات اجراسیله ارزاق مذکوره‌نك اعطاسنه بوراجه طالب اولدیغی حالده تاریخ اعلاندن برهفته‌یه قدر مقام سرعسکری لوازمات عمومیه اداره‌سنه کلمری ١

* * *

(١٧) مبایعه اولنه‌جق اولان بوز بك جدید قیسه انکلیز برنجینك بهر قیه‌سی الی پاره‌یه طالبی عهده‌سنده اولوب ایلول رومینك اون التنجی بازار ایرتسی کونی بالمناقصه قرارقطعیسی ویریله‌جکندن اعطاسنه طالب اولنلرك مقام سرعسکری لوازمات دائره‌سنه کلمری ٢



MRS. S. A. ALLEN'S WORLD'S HAIR RESTORER.

مجهر مشهور لتجدید الشعر

اشبو مجهر مادام آلن نام حانمك معرفتیله ترتیب اولنمش اولوب اغارمش و یاخود رنکی برزلمش اولان صاچلره اعاده اولان کنجلك زمانده موجود اولدیغی لون و بالاتفاق رکورلکی اعاده ایدر و انداره یکیدن حیات و قوت و انطلاق دیرور قرنانی بی رضی سریعاً دفع ایدر رائحه‌سی رضی چوق و غایت مرتبه‌ده دقیق در چوقلری دیکا برنك بر دفعه استعمالی کافی اولدی ، دیمشلر در بوصورتله بر شیشه استعمال ایتکله اغارمش اولان صاچلرکندی لون طبیعیلرینی و برمش و هم رضی صاچسز اولان یرلرده صاچ پیدا ایتدرمشدر

اشبو تجهیز بویا دکلدر

فابریقه سی لوندره ده سارتیثون رو ١١٤ و ١١٦ نمره لو مغازه‌ده کائن اولوب پارزده و نیویورکده رضی فابریقه‌لری برلنوب کافه بربر و عطر و انکلیز امزاجی دکانلرنده صاتلمقده‌در

شرکت خیریه طرفندن وارد اولان اعلاندر

دومان اولدیغی کونلرده واپورلر بولندقلری محلدن حرکت ایتمه‌جکدر .

هوا مساعد اولدیغی کونلرده وروم ایلی قوانغی مسار برونی واستنبه کرج برونی اسکله‌لرینه واپور یناشمه‌جقدر .

اشبو ١٣٠٧ سنه‌سی ایلولك ١٠ نجی صالی ایرتسی کوندن اعتباراً شهر تشکیلاتی اولك مرکزیجی صالی کونی اقشامنه قدر بوغاز ایچنده یولجی طاشیان شرکت خیریه واپورلرینك وقت حرکتلریی مبین جدولدر :

(بازار کونلری بوغاز ایچندن کوپریه)
(ایشلیان واپورلرك وقت حرکتلریله)
(اوغرایه جقلری اسکله‌لرك بیانی)

د س (یکی جامع عیار)

١٢ یکدن ارنبود کوی قوری چشمه اورته کوی بشکطاش

١٢ یکی محله‌دن مسار برونی پوکدره طرابیه یکی کوی میرکون روم ایلی حصاری چشمه اورته کوی بشیکطاش

١٢ وانی کویندن چنکل کوبی بکلر بکی قوزغنجق

١٢ بکقوزدن پاشا بغچه‌سی چیوقلی قاکلجه اناطولی حصاری قندیللی وانی کوبی

١ ٤٥ اسکدار قوزغنجق بکلربکی چنکل کوی وانی کوبی قندیللی اناطولی حصاری قاکلجه چیوقلی پاشا بغچه‌سی بکقوز طرابیه پوکدره مسار برونی یکی محله

٢ ٣٥ بشکطاش اورته کوی ارنبود کوبی بك روم ایلی حصاری میرکون یکی کوی طرابیه پوکدره مسار برونی یکی محله

٣ ٠٥ قباطاش اسکدار بشکطاش قوزغنجق اورته کوی بکلربکی چنکل کوی ارنبود کوی قندیللی اناطولی روم ایلی حصاری قاکلجه میرکون یکی کوی پاشا بغچه‌سی بکقوز طرابیه پوکدره مسار برونی یکی محله

١٥ ٣ بشکطاش اورته کوی قوری چشمه ارنبود کوبی بك روم ایلی حصاری میرکون یکی کوی طرابیه پوکدره مسار برونی یکی محله

٣٠ ٣ اسکدار قوزغنجق بکلربکی چنکل کوبی وانی کوبی قندیللی اناطولی حصاری قاکلجه چیوقلی پاشا بغچه‌سی بکقوز طرابیه پوکدره مسار برونی یکی محله

١٥ ٤ بشکطاش اورته کوی قوری چشمه ارنبود کوبی بك روم ایلی حصاری بویاجی کوبی استنبه یکی کوی ترابیه پوکدره مسار برونی یکی محله

٤٥ ٤ اسکدار بشکطاش قوزغنجق اورته کوی بکلربکی چنکل کوبی ارنبود کوبی قندیللی اناطولی وروم حصارلری قاکلجه چیوقلی میرکون

١٥ ٥ اسکدار بشکطاش اورته کوی قوری چشمه ارنبود کوی بك روم ایلی حصاری میرکون یکی کوی طرابیه پوکدره مسار برونی یکی محله روم ایلی و اناطولی قوانغی

— ٦ قباطاش اسکدار بشکطاش قوزغنجق اورته کوی ارنبود کوی بك اناطولی روم ایلی حصاری میرکون یکی کوی بکقوز طرابیه پوکدره مسار برونی یکی محله

١٥ ٧ بشکطاش اسکدار قوزغنجق اورته کوی بکلربکی چنکل کوبی ارنبود کوی قندیللی روم ایلی حصاری بویاجی کوبی قاکلجه یکی کوی طرابیه پوکدره مسار برونی یکی محله

٣٠ ٨ بشکطاش اورته کوی ارنبود کوی بك روم ایلی حصاری میرکون یکی کوی طرابیه پوکدره مسار برونی یکی محله

١٥ ٩ بشکطاش اورته کوی قوری چشمه ارنبود کوی روم ایلی حصاری بویاجی کوبی یکی کوی بکقوز طرابیه پوکدره مسار برونی

٣٥ ٩ بشکطاش اسکدار قوزغنجق اورته کوی بکلربکی چنکل کوبی ارنبود کوبی قندیللی اناطولی وروم ایلی حصارلری قاکلجه میرکون یکی کوی پاشا بغچه‌سی بکقوز

٥ ١٠ قباطاش قوزغنجق بکلربکی چنکل کوبی وانی کوبی قندیللی اناطولی حصاری قاکلجه چیوقلی پاشا بغچه‌سی بکقوز طرابیه مسار برونی روم ایلی اناطولی قوانغی

١٥ ١٠ بشکطاش اورته کوی قوری چشمه ارنبود کوی بك روم ایلی حصاری بویاجی کوی میرکون استنبه یکی کوی طرابیه پوکدره مسار برونی یکی محله

١٠ ١١ اسکدار قوزغنجق بکلربکی چنکل کوبی وانی کوبی قندیللی اناطولی حصاری قاکلجه چیوقلی پاشا بغچه‌سی بکقوز

٢٠ ١١ بشکطاش اورته کوی ارنبود کوبی بك روم ایلی حصاری میرکون یکی کوی طرابیه پوکدره مسار برونی یکی محله

٣٠ ١١ بشکطاش قوزغنجق اورته کوی بکلربکی چنکل کوبی وانی کوی

١٢ بشکطاش اورته کوی قوری چشمه ارنبود کوبی بك

٤٥ ١٢ روم ایلی و اناطولی قوانغری یکی محله مسار برونی پوکدره طرابیه یکی کوی میرکون روم ایلی حصاری بك ارنبود کوبی قوری چشمه اورته کوی بشکطاش

٣٠ ١٢ پوکدره طرابیه بکقوز پاشا بغچه‌سی چیوقلی قاکلجه اناطولی حصاری قندیللی وانی کوی چنکل کوی بکلربکی قوزغنجق بشکطاش

١ بکقوز پاشا باغچه‌سی یکی کوی چیوقلی قاکلجه بویاجی کوی روم ایلی و اناطولی حصارلری قندیللی ارنبود کوبی چنکل کوبی بکلربکی اورته کوی قوزغنجق اسکدار بشکطاش قباطاش

١ قندیللی وانی کوی چنکل کوی بکلربکی قوزغنجق بشکطاش

١ ٣٠ یکی محله مسار برونی پوکدره طرابیه بکقوز پاشا بغچه‌سی چیوقلی قاکلجه اناطولی حصاری قندیللی وانی کوبی چنکل کوبی بکلربکی قوزغنجق بشکطاش

٢ یکی محله‌دن مسار برونی پوکدره طرابیه یکی کوی استنبه میرکوز روم ایلی حصاری بك ارنبود کوی قوری چشمه اورته کوی بشکطاش

٣ یکی محله‌دن مسار برونی پوکدره طرابیه بکقوز پاشا بغچه‌سی چیوقلی قاکلجه اناطولی حصاری قندیللی وانی کوبی چنکل کوبی بکلربکی قوزغنجق اسکدار

٢٠ ٣ یکی محله‌دن مسار برونی پوکدره طرابیه یکی کوی استنبه میرکون بویاجی کوی روم ایلی حصاری بك ارنبود کوی قوری چشمه اورته کوی بشکطاش

٤ یکی محله مسار برونی پوکدره طرابیه بکقوز پاشا بغچه چیوقلی قاکلجه اناطولی حصاری قندیللی وانی کوی چنکل کوی بکلربکی قوزغنجق بشکطاش

١٥ ٤ یکی محله‌دن مسار برونی پوکدره طرابیه یکی کوی استنبه میرکون بویاجی کوی روم ایلی حصاری بك ارنبود کوبی قوری چشمه اورته کوی بشکطاش

٤٥ ٥ یکی محله مسار برونی پوکدره طرابیه یکی کوی میرکون بویاجی کوی روم حصاری بك ارنبود کوبی قوری چشمه اورته کوی قوزغنجق بشکطاش

٤٥ ٦ میرکون روم ایلی و اناطولی حصارلری قندیللی ارنبود کوبی چنکل کوی بکلربکی اورته کوی قوزغنجق بشکطاش اسکدار

— ٧ یکی محله مسار برونی پوکدره طرابیه بکقوز پاشا بغچه‌سی یکی کوی میرکون قاکلجه اناطولی روم ایلی حصاری قندیللی ارنبود کوی بکلربکی اورته کوی قوزغنجق بشکطاش اسکدار

٤٥ ٧ اناطولی وروم ایلی قواغندن یکی محله مسار برونی پوکدره طرابیه یکی کوی میرکون روم ایلی حصاری بك ارنبود کوی اورته کوی بشکطاش

٤٥ ٨ یکی محله‌دن مسار برونی پوکدره طرابیه بکقوز پاشا باغچه‌سی چیوقلی قاکلجه اناطولی حصاری قندیللی وانی کوی چنکل کوی بکلربکی قوزغنجق اسکدار

٢٠ ٩ یکی محله مسار برونی پوکدره طرابیه‌یکی کوی استنبه بویاجی کوی روم ایلی حصاری ارنبود کوی قوری چشمه اورته کوی بشکطاش

١٥ ١٠ یکی محله مسار برونی پوکدره طرابیه یکی کوی میرکون روم ایلی حصاری بك ارنبود کوی اورته کوی بشکطاش

٤٥ ١٠ یکی محله مسار برونی پوکدره طرابیه یکی کوی بویاجی کوی روم ایلی حصاری ارنبود کوی قوری چشمه اورته کوی بشکطاش

٤٠ ١٠ یکی محله‌دن مسار برونی پوکدره طرابیه بکقوز پاشا بغچه‌سی چیوقلی قاکلجه اناطولی حصاری قندیللی چنکل کوی بکلربکی قوزغنجق اسکدار

(بازار کونلری کوپریدن بوغاز ایچنه)
(ایشلیان واپورلرك وقت حرکتلریله)
(اوغرایه جقلری اسکله‌لرك بیانی)

— ١٠ بشکطاش اورته کوی ارنبود کوبی بك روم ایلی حصاری میرکون یکی کوی طرابیه پوکدره مسار برونی یکی محله‌دن

١ ٤٠ بشکطاش اورته کوی قوری چشمه ارنبود کوبی روم ایلی حصاری بویاجی کوبی یکی کوی طرابیه پوکدره مسار برونی یکی محله

(اعلان)

« لطیف و مزین سیم قابلمه‌طاتلی و شربت تبسیلری و طاتلی حقه‌سی و قاشیقلقلر » معمولات محلیه‌مزدن بولنان آوانی مذکوره غایت کوزل بر صورتده اعمال ایدلمش اولوب اوزرنده بولنان کوش بوز آیار خالص جنسدن اولدیغی حالده استعمالنده تکمیل کوش آوانیدن هیچ فرقی اولدیغی بك چوق ذواتك بالذات مبایعه ایدوب استعمال ایتمکله ثابت اولمش اولدیغندن اشتراسنی ارزو ایدن ذواتك استانبولده چارشوی کبیرده واقع ورقیعی خانی التی قاتنده اوسب طولوبانك ایکی نومرو ایله مرتم مغازه‌سنه مراجعتلری لازم کلدیکی اعلان اولنور . ١٥٥

(مهم اعلان)

زیرده واضع الامضا خالص لوتی چوخه‌سنك یکانه تجاری اولدیغم حالده اشبو چوخه‌لرك برنجی جنسی اوزرینه غراویه مارقه‌سی ایکنجی جنسی اوزرینه ژول و بوله مارقه‌سی وضع اولندیغی و انواع قاسونه قاشلرك مغازه‌مزده موجود بولندیغی و پیاسه‌جه اشبو چوخه‌لرك چوق ساخته‌لری بولونوب بنم صاتدیغم اصل (لوتی) چوخه‌سی مقامنده سورلدیکندن سهو و خطادن قوعیولامق اوزره مارقه‌لرك کوزلجه معاینه و معلومات لازمه ایچون مغازه‌مه مراجعت اولنمسنك اخطاریتی لازمدن عدایلرم .

استانبولده یوك چارشوده‌ده زنجیرلی خانده اون بر و اون التی و اون یدی نومرولی مغازه‌ده ساکن (ژول دوبوله) ٤٤

نوروج بیراسی

(نوروج بیرالرینی اعمال ایدن فابریقه‌لرك اك جسیم و اك مشهوری (قرسانیا) شهرنده‌کی فابریقه اولوب ١٨٨٩ پارس سرکی عمومیسنده التون مدالیه احراز ایتمشدر . اشبو فابریقه‌نك بیراسی غایت خالص اولوب قوت و برمك و بسلك خاصه‌لرینی حائز اولدقلرندن بشقه طادی دخی غایت خوش و لذیذ اولمسیله ضعیف البنیه و عصبی المزاج اولان ذکور و اناث بالجمله کسانه ادویه مقامنده استعمالی بالجمله حذاق اطبا طرفندن توصیه اولنقده‌در .

اشبو مشهور نوروجیا بیراسی غلطه‌ده تونل قرنده مرتبانی سوقاغنده ١٩ نومرلی ایستونسونك انکلیز مغازه‌سنده پیوك شیشه‌لرك دوزینه‌سی فرق بش کوچك شیشه‌لرك دوزینه‌سی اوتوز غروش فیئات مقطوعه‌سیله فروخت اولنقده‌در

مذکور استونسونك مغازه‌سنده هر نوع و اعلا جنس بقالیه فروخت اولنور . ١٣

استانبولده باغچه قپوسنده عمر افندی خانك پیوك قپوسی اتصالنده موسیو مرجانوفك ٥٤ و ٥٦ نومرولی مغازه‌سنده اوروپادن یکی کلش اولان زیرده‌کی اهون فیئاتلر ایله غایت کوزل ساعتلر فروخت اولنقده‌در .

نومرو	فیئات
٣٧٦ انکلیز تقلیدی چفته ماشه‌لی معدن	٧٥
٣٢٥ « « طولابلی	٥٤
٣٤٢ انکلیز تقلیدی کوشدن چفته ماشه‌لی ١٠٠ـ١١٥	
٢٨٧ مینه‌لی طولابلی معدن	٧٠
٣٢٣ « « کوشدن	١٠٠
٨٢٢ برنجی خالص کوش چفته ماشه‌لی	١٥٠
٠ نیکل برطرفی جاملی صاپلندن قوربلور	٣٥
٠ « « « « «	٤٥
١ « « « « «	٣٥
١٦ ایکی طرفی آچیق زنه‌یه مخصوص	٥٠
١٧ « « «	٥٥
٤٤١ « « یالدزلی کوش چفته ماشه‌لی	١٠٠
٢٧٢ کوش یالدیزلی مینه‌لی چفته ماشه‌لی زنه ایچون	٥
٢٨ کوش ایکی طرفی قباقلی چفته ماشه‌لی	١٠٠
٤٤٤ « برطرفی اچیق طولابلی	٨٠
٥٠ نیکل برطرفی آچیق چفته ماشه‌لی برنجی ما	٦٥
١٢٤ التون برطرفی جاملی طولابلی زنه ایچون	١١٠
٦٠ التون ایکی طرفی قباقلی طولابلی زنه‌یه مخصوص	١٥٥
٣٠٨ ایکی طرفی آچیق چفته ماشه‌لی	١٣٥
٤١٣ ایکی طرفی آچیق چفته ماشه‌لی ارککاره مخصوص	١١٥
١١٨ ایکی طرفی قباقلی چفته ماشه‌لی ارککاره مخصوص	٢٤٠
٤٤٥ التون قابله برنجی نوع قولیوندن قوربلور	٢٧٠

زنه ایچون دخی کوش ساعت و یله زکار بولندیغی و فیئاتلری بوز الدن ایکیوز غروشه قدر اولدیغی و بونلردن بشقه بوز اون غروشدن یك ایکیوز غروشه قدر زنه ایچون دوز التون مینه‌لی و المالملی ساعتلر ١٤ و ١٨ عیار بوز اون بش غروشدن اوچیك غروشه قدر ١٤ و ١٨ عیار ارککك ایچون دوز التون ساعتلر و پارس برنجی فابریقه‌لر معمولاتندن دوز دیوار و چالغیلی و انواع ساعتلر اهون فیئاتله صاتلمقده‌در .

١٢ تموز ٦

قاپیلاقیان باشدکه بازارنده

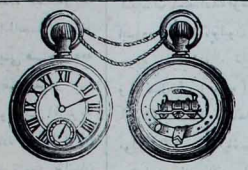
مغازه‌سی

اون بش سنه‌دن بری کشاد ایدیلمکده مشتریلرینی ازهجهت ممنون ایتش و ایتمکده و لهش اولان کافی افندینك بومغازه‌سی اوروپا انفس معمولاتنی صاتمق ایله مشهوردر . کافی افندی هرسنه اوروپایه وقوعولان سیاحتده بالذات انتخاب و اشترا ایلدیکی انفس معمولاتی مذکور مغازه‌ده فروخت ایتمکده‌در که بو معمولاتی شوثمن عبارتدر :

غایت نفیس و کوزل کتان کوملکلر ، شمیسه‌لر ، ایپك و فیل‌ده قوس قابله ، غایت انفس تن ایچون بوك قابلاری ، کتان طولنر ، اوروپانك صوك موده‌سنه موافق مندیللر ، چورابلر قولانسز فرنك کوملکلری ، کیجه‌لك کوملکلر ، کتان اشلملی حولیلر ، تأهل ایدجك لانلر ، مخصوص هرنوع اینکلی و کتانلی چاشیر طاقمری ، خاطره مخصوص اوله‌رق فرانسه‌نك (لبون) شهری معمولاتندن غایت الطف و رنکارنك چارشفاقی و اتوابلق اشلملی قاشلر ، پارسك اك مشهور فابریقه‌لری معمولاتندن (سیمیه) دنیلن یکی الماسلردن مرتب یله زیکزاك کوپه‌لر ، بوزوکلر قابلامه قوردونلر ، الك یکی مودمیه موافق قادین چاکتلری ، اسقارپینلر و سائرهر نوع طریف معمولات .

لانبدر ، آینه‌لی توآلت طاقمری ، عطریات نفیسه غایت نفیس پودرلر ، برباشندن اون بش پاشه‌دکر فز و ارککات چوجقلر ایچون صورت مخصوصه‌ده یلدیریلان لطیف و ظریف لباسلر درلودرلو لطیف حوتوز و سائر یك درلو تحف و تفارق

فیأت اهودر



(امریقانك نوایجاد جیب ساعتلری دیوسی کهیا اوغلی و قومپانیه‌سی مغازه‌سی)

چارشوی کبیرده فلیجیرلر قیوسی قارشوسنده ساعتجیلر ایچنده کوشه باشنده نومرو ٣ بودفعه امریقانك الك مهم فابریقه‌سندن جلب ایله التون کوش و التون قابله وصرف نیکلدن معمول ماشه‌لی غایت منتظم طریف و غایت اهون فیئاتله فروخت اولنور .

غروش	ارککات ایچون	غروش	قادین ایچون
٦٠	نیکلدن معمول قولیندن قوربلور ماشه‌لی	١٣٠	ایکی طرفی جام التون ساعت
٥٠	دیکر نوعی	١٥٠	دیکر نوعی
٤٥	« «	١٤٠	برطرفی جام
٤٠	« «	١٦٠	دیکر نوعی
٣٥	« « انختار ایله قوربلور	١٦٥	ایکی یانی قاپاقلی
٣٠	« « « « « «	٢٥٠	دیکر نوعی
١١٠	کوش قونت قاپاقلی چفته ماشه‌لی انکلیز تقلیدی	١١٠	کوش اوزرینه التون قابله‌لی قولیندن قوربلور
١٠٥	دیکر نوعی « «	١٢٠	دیکری « « مینه‌لی
١٥٠	« « قولیندن قوربلور	٦٠	التون قابله‌لی
٨٠	یکی طرفی جاملی « «	٥٠	دیکری ایکی یاخود بریانی جاملی
١٤٠	« « « چفته ماشه‌لی التون ساعت	٤٠	« نوعی بریانی جاملی

قونسول ایچون نوایجاد چالار ساعتلر فی ٦٠ ٣٠ ٢٥ ١٨

ذکر اولنان ساعتلرك مارقه‌لرنده فیئاتلری بازلشدرو بونلردن ماعدا هرنوع ساعت ، کوستك و سائره بولنور مذکور ساعتلرك یکری سنه‌یه قدر منتظم ایشلیه‌جکی وعد اولندیغی کبی شاید بوزباور ایسه مجاناً تعمیر ایدیله‌جکی کهیا اوغلی و قومپانیه‌سی طرفندن تعهد اولنور . ١

طرابلس غرب

ترابلسلان بایریدده اوق تجنیلر باشتنه

نومرو ٦١

ایاقریکزك ایچنجه‌سی و استراحتی ارزو ایدر ایسه‌کز مغازه‌ء ماجزی‌یه تشریف بیورك بوکره اوروپادن جلب ایلدیکم یکی بیچم و التری دوز قالبلر اصلا ایاقری راحتسز ایتمدیکی کبی فرانسه‌نك برنجی جنسی مالاندن بغایت دانشین و طیانقلی اولق شرطیله اعمال ایتمکده اولدیغم زنه‌یه و چوجقلره مخصوص انواع ایاق قابلری زیرده فیئاتلری کوسترلدیکی اوزره تکمیل و منتظم اوله‌رق اهون فیئاتله فروخت اولنقده‌در تشریفه رغبت بیوره‌جق ذواتك هرحالده ممنون قالمه‌جقلری اعلان اولنور : سپارش و قوعنده بوزده اون ضم اولنور .

بدل مبایعه

٨٥ فوطین قالوش ایکی نومرودن درت نومرویه
٩٠ « « ودرت بچق نومرودن التی نومرویه
٦٥ سوقاق فوطنی دیکشلی
٥٢ دیکشلی اسقارپین
٧٠ اوکی باغلی دیکشلی کله طه
٨٠ مس قالوش بولی و بوامسز ایکی نومرودن درت نومرویه
٨٥ « « « « ودرت بچق نومرودن التی نومرویه
٤٠ ماین بچمی قالوش ایکی نومرودن درت نومرویه
٤٥ « « ودرت بچق نومرودن التی نومرویه
٧٠ زنه‌یه مخصوص فوطین قالوش
٣٣ زنه ترلکی چوبلی پیوك ایاقری اوتوز بش غروشدر
١٦٠ روغن چیزمه
١٥٠ دوه دریسی چیزمه
١٤٠ تلاطین و وبدالی چیزمه
١٣٠ بوط قالوش
٤٥ چوجقلر ایچون فوطین قالوش اون طقوز نومروده یکری بر نومرویه قدر یکری بر نومرو فضله اولور ایسه هر نومرویه بش غروش ضم اولنور . ١